

# GOBIERNO ACORDO MANTENER ACTUAL PRECIO DE LA LECHE

Se concederá bonificación compensatoria a las centrales y cooperativas lecheras

Alto comisionado de la NU con S. E.



En audiencia especial fue recibido ayer por el Presidente de la República el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (UNREF), doctor G. J. Van Heuven, quien, junto con expresarle sus saludos, le dio a conocer a grandes rasgos el objeto de su misión en los países latinoamericanos. En el extremo izquierdo, aparece, además, el Agregado de Prensa de la CEPAL, señor Adolfo Ramos de Oliveira, y a la derecha, el representante de la UNREF en América del Sur, señor Alberto González Fernández.

## Otras materias tratadas en Consejo de Gabinete

El precio actual de la leche, de \$ 32 el litro, será mantenido en defensa de los consumidores; absorbiendo el Gobierno, por medio de bonificaciones compensatorias que serán pagadas a las centrales pasteurizadoras y a las cooperativas lecheras, la diferencia de trece pesos por litro, que habían solicitado como alza los productores.

Esta medida en defensa de la economía popular, fue adoptada junto a otras trascendentales materias en el Consejo de Gabinete celebrado con asistencia de todos los ministros, ayer, entre las 9 y las 11.15 horas, y presidido por el Jefe del Estado. Se tuvo presente, en su discusión, que cualquiera alza en el precio de este artículo de consumo indispensable, irrogaría graves perjuicios en los presupuestos familiares de los hogares modestos.

**JIRA POR EL NORTE.**— Al iniciarse el Consejo, el Presidente de la República hizo referencia a su reciente jira por el Norte Grande, señalando en toda su crudeza el colapso que están sufriendo esas ciudades y la necesidad urgente de sacarla de su postración. "Imponerse de los problemas que afectan a esa región —dijo— produce una impresión de lastima. Todo se paraliza allí, o se retrasa."

Con precisión de detalles dio (A la página 2, columna 4)

Enviado del Banco Internacional con el Ministro Oscar Herrera



Prolongada reunión se efectuó ayer entre los expertos financieros del Banco Internacional y el Ministro de Economía y Hacienda, señor Oscar Herrera. El Secretario de Estado hizo una extensa exposición sobre el estado económico del país, exposición que mereció favorables conceptos de los visitantes. En la foto, el Ministro y el señor Orvitz Schmidt, uno de los expertos que realizará un viaje por todo el sur, a contar desde el sábado.

## 250 millones en bonos serán emitidos para reemplazar circulante retenido

Financiada bonificación por abonos a los agricultores

En la tarde de ayer el Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera, hizo importantes declaraciones a los periodistas, refiriéndose a nuevas medidas que tomará el Ejecutivo en el orden económico. La principal de ellas, que constituye un alivio para la presión que se ejerce sobre el poder circulante, es una emisión de bonos hipotecarios, que reemplazarán al circulante retenido en los Bancos. Expresó el Ministro:

"El Consejo de Finanzas, que integran varios Ministros, ha autorizado al Departamento Hipotecario del Banco del Estado, para emitir 250 millones de pesos en bonos hipotecarios, que serán amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

amortizados con un diez por ciento anual y con un interés corriente del seis por ciento. Esta emisión se hará para ir reemplazando gradualmente el circulante retenido por los Bancos particulares por

## Chile aprovechará siempre los mejores precios para su producción del cobre

Declaran en círculos allegados al Ministerio de Minería

Se representa ningún síntoma alarmante la actual baja del metal rojo en el Mercado de Londres, se dijo ayer en la tarde en círculos allegados al Ministerio de Minería. El metal rojo, que se

## Seleccionado de Italia ganó a Brasil por 3-0

MILAN, 25. (UP).— Más de 100.000 aficionados, que produjeron un ingreso de taquilla sin precedentes de 90.000.000 liras, abarrotaron hoy el Estadio de San Siro, para presen-

## Tratamiento impresionados de nuestra economía están expertos financieros escucharon ayer exposición del Ministro O. Herrera

La prolongada reunión sostuvo ayer el Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera, con los expertos del Banco Internacional Orvitz Schmidt y Reynold Carlson, que se encuentran en nuestro país en visita de conocimientos sobre el actual estado de nuestra economía. En esta reunión también estuvieron presentes el gerente de la ENDESA, el gerente de la CORFO en Nueva York, Raúl Sáez, y el asesor comercial de este último organismo, Alvaro Marín.

El Ministro hizo en esta ocasión un detallado análisis de lo que se ha estado efectuando en este último tiempo, en materia de recuperación económica, de los proyectos ya aprobados para detener la inflación y de los planes futuros que tiene el Ejecutivo. Los expertos que nos visitan pudieron

Liquidamos las más maravillosas copias de

### Casimires Ingleses

CON LA MEJOR LANA MERINO  
Los diseños de Bruck & Engelsman  
Scott y Wikson, H. P. Holland  
May Hamell, James Hare  
PRECIO FIJO POR METRO  
100 COLORES Y DISEÑOS DIFERENTES  
**\$5.500**

### Castex

BANDERA 627

## Trasladado a Argentina



WILLIARD BEAULAC  
**CECIL B. LYON  
SERA EMBAJADOR  
DE U.S.A. EN CHILE**

Reemplazará a Williard Beaulac

WASHINGTON, 24. (UP).— William L. Beaulac, actual Embajador de Estados Unidos, en Chile, fue nombrado hoy nuevo Embajador en Argentina por el Presidente Eisenhower.

Albert F. Nuñez, ahora en Argentina, reemplaza a Homer Ferguson como Embajador en Filipinas. Ferguson fue recientemente nombrado Jefe de la Corte Militar de Apelaciones.

Cecil B. Lyon, Subsecretario de Estado, Ayudante a cargo de las relaciones interamericanas, reemplazará a Beaulac como Embajador en Chile.

Nuñez, Beaulac y Lyon son diplomáticos de carrera, veteranos en el servicio exterior norteamericano.

## BRASIL SE INTERESA POR CONOCER NUESTRO REGIMEN ECONOMICO

Se recibió ayer en la Cancillería una comunicación del Ministro de Hacienda del Brasil, en que solicita informaciones sobre los planes económicos que Chile ha puesto en práctica con los satisfactorios resultados ya conocidos. El deseo del referido Secretario de Estado es estudiar la aplicación práctica que en el Brasil podría tener nuestro actual régimen económico y financiero.

EMPRESA CHILENA DE TURISMO

### Viajes a Mendoza y Buenos Aires

**MENDOZA:**  
SIETE DIAS DE ESTADA EN MENDOZA. EN HOTEL DE LUJO, INCLUIDA LA PENSION COMPLETA, CON PASAJES DE IDA Y REGRESO EN \$ 20.920.— AVION

**BUENOS AIRES:**  
SIETE DIAS DE ESTADA EN BUENOS AIRES. EN HOTEL DE LUJO, INCLUIDA LA PENSION COMPLETA, CON PASAJES DE IDA Y REGRESO EN AVION \$ 44.900.—

### VIAJE CON CHILESUR

EN SU NUEVA OFICINA DE  
GALERIA ALESSANDRI N.º 15  
ENTRADA POR BANDERA N.º 236

### TRASPASO LOCAL

EXPLENDIDA UBICACION

Alameda cerca San Francisco  
Instalaciones apropiadas para librería

**LLAMAR AL FONO 398903**  
en las mañanas de 10 a 12

### POR VIAJE VENDO

UNA MAQUINA CAFETERA EXPRESS

Una filmadora Paillard, 16 mm. 3 lentes; una máquina escribir Olivetti, con tabulador;  
**UN COMBINADO SCOTT** (Televisor, radio y pick-up);  
una cocina americana, 4 platos, 4 hornos; dos escopetas 16 y 20; un refrigerador General Electric, 11 pies; una aplanadora General Electric; un radio Mullard grande; una lavadora Conor, con sistema caliente agua; una filmadora y proyector 8 mm.

**URBANO VERGARA 231** (por Seminario, altura 200)

## Aplaudido el Ministro Vidal en Consejo Nacional de Educación

El Ministro de Educación señor René Vidal fue recibido en el Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación Pública. En esta oportunidad, el Ministro se incorporó a las labores de esta

Corporación en la que están representados los sectores de la industria, la agricultura, la minería, la enseñanza particular, sindicatos obreros, organizaciones del profesorado y jefes de las distintas ramas de la educación pública.

El Ministro señor Vidal Merino expresó los saludos del Gobierno a los miembros del Consejo y destacó, en brillante improvisación, el papel que desarrolla la Superintendencia en el estudio de los problemas educativos del país. Agregó que encomendará a este Consejo el examen de las cuestiones más importantes de la enseñanza y

que recurrirá a los informes de la Corporación antes de aplicar cualquiera iniciativa de trascendencia para la educación nacional. Las palabras del Ministro señor Vidal fueron recibidas con unánimes aplausos por los consejeros.

En seguida, el Superintendente de Educación, señor Enrique Marshall, agradeció en nombre del Consejo, las palabras del Ministro y reiteró la decidida cooperación de este organismo al estudio de los problemas de

**8 nuevas industrias autorizadas para su instalación en Chile**

El Departamento Industrial del Ministerio de Economía dio a conocer ayer que había sido autorizada la instalación de dos industrias en nuestro país, con un total de inversiones ascendente a \$ 1.675.329.366. Estas inversiones corresponden a las siguientes industrias: madera prensada en Curacautín; reparaciones de neumáticos y estación de servicio para automóviles en San Antonio; carrocerías y carros de arrastre en la capital; canchales de acero en la misma ciudad; tuercas y remaches, también en Santiago; aceros especiales y metales duros en Quinta Normal; artículos de latex goma, etc., en La Granja y Planta purificadora de carbón y elaboración de briquetas en San José de la Maquina.











LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

PANORAMA

Notas del Día

[illegible]







## 24 HORAS EN RADIOPATRULLAS

**ATENCIÓN.** — A más o menos tres kilómetros de la Estación de Teno, a las 20.15 horas del martes, un desconocido disparó un tiro de revólver contra el tren de pasajeros número seis. Felizmente sólo rompió el vidrio de una de las ventanillas, sin herir a ningún pasajero.

**HALLAZGO DE UN CADÁVER.** — Investigadores de Talcahuano informaron que ayer, a las ocho horas de la mañana, fue encontrado flotando en el mar, el cadáver de Eduardo Torres Torres, casado, de 35 años de edad. Este era marino del buque-pesquero San Luis y desde el lunes truce del actual, en que se encontraba de guardia y salió a hacer unas adquisiciones, no se había vuelto a saber de él.

**INCENDIO.** — A las diez horas de ayer, se produjo un incendio en la fábrica de don Julio Jarama Franke, ubicada en Colapso 1336, debido a la inflamación de una caldera. El fuego destruyó un galpón y consumió algunas materias primas. Los daños no fueron evaluados. Hay seguros por cinco millones de pesos.

**ATROPELLO.** — A las 11.30 horas de ayer, el microbús K. B. 38, de la línea Población Nueva de Matto, atropelló en Matto esquina de Hueso, al estudiante de veintidós años de edad, Omar de la Fuente. Quedó internado en el Hospital del Río con diagnóstico grave.

**MUERTE.** — En Monitor Arauco número 8, fue encontrado el cadáver de Ana Silva Uribe, de 50 años de edad, residente en Lío-Lío, quien se encontraba de visita en ese lugar. Dijo el informe policial que Ana Silva no tenía lesiones externas y que pereció "por desahucio y miseria fisiológica".

**ESTADÍSTICA POLICIAL.** — En la semana comprendida entre el 17 y el 23 del actual, carabineros detuvieron a 3.506 personas por diferentes delitos, entre estos a 2.179 por edad. También en ese lapso recibió 2.199 denuncias de las cuales 2.235 corresponden a infracciones a los reglamentos del tránsito y 46 a distracciones de la SAP.

## Hoy entregan a la Justicia autores

y cómplices y robos en barrio alto  
Totalizan quince personas. — Varios baúles y maletas con el botín.

Quince detenidos serán puestos hoy a disposición del Jefe del Crimen respectivo, inculcados en el robo de diferentes especies que por valor de ocho millones y medio de pesos se habían estado cometiendo en el barrio alto.

De esta, tres corresponden a los autores propiamente tal y que formaban una organizada banda que dirigía Domingo Hernández "El Curro" e integraban otros dos asociados delincuentes.

Los otros detenidos son doce cómplices que compraron especies robadas y actuaron como escudadores. Son estos: Rafael Ros, Máximo Pardo M., Antonio Rojas C., Carmen Herrera O., Teresa Hernández, Mercedes Pérez, Juan Matos M., Gilberto Vilches D., Jorge Jiménez M., Isabel Aguilar y Juan Ampuero A.

Adicionalmente se pondrá a disposición del Magistrado todo el botín de estos robos que lo forman maletas, baúles, etc., que contienen ropas, radios, relojes, objetos de plata, y todo cuanto los cacos hallaron a mano en sus respectivos domicilios.

## TEMPLE ECONOMICO

\$ 50.— KILO

PINTURA AL OLEO

BLANCA y COLORES - BRILLANTES y OPACA

\$ 350.— LITRO

SAN CAMILO 717 — Esquina 10 DE JULIO

**IO MESES PLAZO**

Una oportunidad para Ud.!

COLCHON SIMMONS \$9.500

ESTANTES CAMA \$3.000

COMODA-CAMA VELADOR \$3.500

CAMAROTES CON SOMIER \$10.000

MARQUESA COMPLETA \$9.500

CATRES DE BRONCE

SOFA CAMA

**Casa BRONCELAN**

SAN PABLO 2715

FCA. LIBERTAD 781

## "PINTURAS TARAPACA"

Los precios más bajos de Chile, solamente pinturas

de gran prestigio.

BLUNDELL — CERESITA — TRICOLOR

Desde \$ 2.400.— Galón

COLA \$ 200.— el kilo.

TARAPACA 1137

## \$ 75.000.—

SALA DE BAÑO, COMPUESTA DE

1. Tino de fierro fundido "FENSA".

2. Lavatorio con patas "FENSA".

3. Silencioso tipo "TOCOPILLA".

4. Bidet corriente con llaves cromadas.

5. Jabonera de 6 x 6.

6. Cortina NYLON.

SANITARIOS LINZMAYER Y CIA. LTDA.

SAN DIEGO 2385

## "Los últimos PRIMEROS"

SERAN LOS

alfor

La Enceradora Aspiradora MAS moderna

y con los adelantos MAS perfectos.

3 ESCOBILLAS

ARMADURA TOTALMENTE EN ALUMINIO

MOTOR 1/4 H. P.

ACCION CON ANILLA A MANO

GARANTIZADA UN AÑO

SI EL TIEMPO ES ORO

alfor ES UN TESORO

Pídala en los mejores establecimientos

comerciales.

VENTAS POR MAYOR

SANTA ROSA 5638

## TIENE 24 ANOS, PERO EN

POCAS HORAS ESTAFO MAS

DE QUINIENTOS MIL PESOS

Todo el personal de la Brigada de Estafas que encabeza el comisario don Gustavo Segura y a Ricardo Olmedo Rojas, quien, a pesar de tener sólo 24 años de edad, logró dar dos golpes maestros en un lapso de unas pocas horas, que se produjeron la bonita suma de 505.000 pesos.

En una demostración de audacia y "alta escuela", el citado Olmedo Rojas, en la mañana del martes, cobró en liquide un cheque más lejano que Judas por la suma de 300.000 pesos. De inmediato, y al pensar dos veces, se embarcó en un avión que lo condujo a Valparaíso, donde se compró ropa fina, transformándose en un verdadero gentleman, hecho lo cual, tomó un tren con destino a Santiago con el propósito de darse la gran vida en la capital. En el trayecto a esta ciudad, estableció conversación con su compañero de viaje, que resultó ser el vendedor viajero, don Alfredo López Cabrera, con domicilio en Santiago. Conquistado por la simpatía personal y la charla liviana de Olmedo Rojas, el vendedor viajero aceptó un negocio que le propuso aquél: Le compró un documento bancario contra el Nacional City Bank, por la suma de mil dólares en 325.000 pesos. A la bajada del tren, Olmedo Rojas declaró a don Alfredo López Cabrera que tenía que regresar de inmediato al norte, donde lo requerían "importantes negocios" y "asuntos de familia".

## NUEVOS CAREOS EN PROCESO

POR CRIMEN DE MACUL ALTO

El Jefe del Sexto Juzgado del Crimen, don Ernesto Sanguinetti, quien instruye el proceso por homicidio y robo en la persona de don Juan María Salazar Saez, la que fue ultimada a golpes en el mes de febrero de 1954 en la parcela Las Perdices, de Macul Alto, procedió en la tarde de ayer a nuevas diligencias tendientes al esclarecimiento de este crimen.

En esta oportunidad, Jorge Gamboa García, de 27 años, obrero de una fábrica de casas prefabricadas, fue llevado al juzgado. Este, en tanto que Héctor Orlando Román Pino fue llevado con Mario Freyre, de unos 35 años de edad, quien es propietario de un restaurante en el barrio La Higuera, de Macul Alto.

El "Comaquecho", como se le conoce, se indicó como presunto autor, por otra parte, del homicidio en la persona del chofer de taxi Eduardo Nuñez Bello, crimen ocurrido en marzo de 1954, igualmente en Macul Alto.

## CHOFER MUNICIPAL

PERECIO AYER EN

BOTADERO HUANACO

En trágicas circunstancias pereció ayer, el joven de 32 años de edad, Raúl Cerda, quien se desempeñaba como chofer de un camión municipal.

A las 18 horas, cuando cumplía con sus obligaciones en el botadero de basura de "Huanaco", debido a hechos que no han sido precisados, el propio vehículo le aplastó causándole una muerte instantánea.

El joven Cerda, casado y padre de varios hijos, también se desempeñaba, en la mañana, en esta Empresa.

Un muerto y un herido grave en accidente del tránsito en Chimbarongo

Un muerto y un herido grave dejó un accidente del tránsito que se registró ayer a las 11.30 horas, en el camino longitudinal a unos quince minutos del cruce férreo sur de Chimbarongo.

A la hora señalada, el auto manejado por Osvaldo Márquez Blas, quien chocó al camión perteneciente a C. A. 616, dirigido por Luciano Falto-Matvii.

Debido a la mala colisión murió la pasajera del auto, Pilar Ramírez de Herrera y el chofer del mismo vehículo quedó en estado grave.

MINISTRO APARICIO

PONS PARTIO AYER

AL VECINO PUERTO

El Ministro don Julio Aparicio Pons, quien instruye el proceso por homicidio y robo en la persona de la anciana millonaria doña Zelia Echea Troncoso Valdivieso, se dirigió ayer a Valparaíso, después de haber despedido algunas diligencias de citación y de haber dispuesto nuevas diligencias en relación con el sumario a su cargo.

El Magistrado regresará el lunes a la capital.

MENOR DE SIETE AÑOS

MURIO APLASTADO POR

RUEDAS DE UN CAMION

Un menor de siete años de edad fue víctima del camión F. R. 178 que lo atropelló ayer a las 15.13 horas, en el camino longitudinal frente al fundo El Retiro, en Rosco, según se informó a la Dirección de Carabineros.

El indicado vehículo manejado por Mario Guzmán arrolló al menor Luis Alarcón Donoso, el que falleció instantáneamente cuando las ruedas traseiras del camión aplastaron su pequeño cuerpo.

El chofer del camión fue detenido por Carabineros.

A LA HORA Y MEDIA DE

HABER SIDO DETENIDO,

SE FUGO UN ESTAFADOR

El ciudadano alemán Erich Bueing, de 31 años de edad, quien había sido detenido por los detectives de la Brigada Móvil Juan Morales y Guillermo Pérez y puesto a disposición de la justicia del crimen, se fugó en la tarde de ayer en circunstancias espectaculares del tribunal ante el cual debía comparecer, justificando a la hora y media de hallarse detenido por giro de cheques.

El Comisario de la Brigada de Estafas, don Gustavo Segura y sus hombres se encuentran atareados en estos momentos en la búsqueda del estafador, quien según nos manifestó dicho funcionario de Investigaciones, difícilmente volverá a repetir su hazaña por segunda vez cuando sea nuevamente detenido.

REGALO

Chaquetón Castor . . . \$ 8.000

Corbatitas Castor . . . 3.500

Chaquetones piel . . . 15.000

Abrigos de piel . . . 25.000

Chaquetón género . . . 2.300

Abrigos género . . . 7.500

Réve - Merced 595

SE PRESTAN

BATERIAS DE

AUTOS

E. CELIS GAUTIER

LIRA 831

# Pabellón para rehabilitación de los lisiados tendrá Chile en 4 meses más

Director del Instituto Ortopédico

Touson visitó ayer a S. E.

"Estoy seguro de que una vez que esté todo reorganizado conforme los patrones anhelados del visionario Presidente de esta República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, la ortopedia chilena no tendrá nada que envidiar a la del resto del mundo", declaró a LA NACIÓN el Director del Instituto Ortopédico Argentino, que lleva su apellido, don Isaias Touson, quien llegó a Santiago, llamado por el Primer Mandatario, a fin de dar los primeros pasos tendientes a organizar un hospital para la atención y recuperación de los lisiados en accidentes de trabajo o callejeros.

La recia personalidad de este extranjero, que es un especialista en el campo de la ortopedia, en todo el orbe, no sólo por el prestigio del establecimiento que dirige, que las circunstancias en que él mismo debió luchar para sobreponerse a un accidente cuando un tranvía le arrolló y causó la amputación de ambas piernas. El mismo nos dio a conocer ese hecho que, registrado en plena época estudiantil, a no ser por su fuerza de lucha y de decisión, le habría mantenido como un verdadero lastre social. Tanja llegó a perfeccionar sus estudios que, gracias a su perseverancia, actualmente como, o mejor que los normales, camina, baila, sube escaleras, etc., sin ningún obstáculo ni la ayuda de nadie. Su meta no es otra que, comprendiendo por propia amarga experiencia el problema de los lisiados, solucionar su problema en la mejor y más rápida forma posible, haciéndolos útiles a la colectividad.

LLAMADO POR S. E. — Don Isaias Touson, estuvo hace un mes y medio en Chile, presentó una exposición de los productos de su Instituto y se llevó una grata impresión del país y sus habitantes. Desde entonces, comenzó a germinar la semilla que, hasta que el Presidente de la República, le llamó para echar las bases de un hospital ortopédico que se habilitará paralelamente a la Clínica traumática que comenzó a construir la Caja de Accidentes del Trabajo.

Anoche fue invitado a comer en S. E. en el Palacio de la Moneda, donde hubo un amplio cambio de ideas respecto de la materialización de ese proyecto del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.

En una entrevista concedida ayer, nos declaró: "Casi todo el mundo ha dejado abandonado a los lisiados, en este sentido, a la prótesis ya no se le da la importancia de antes. A eso se debe que no se haya programado tanto en estos últimos tiempos. Por fortuna, yo no lo entiendo así, debido a mis propias necesidades".

Luego se refiere al progreso obtenido con los productos de su Instituto en Buenos Aires, donde, término medio, hay centenares de pacientes que han llegado en camillas o sillas de ruedas para salir catástrofes, sin periodos de readaptación, deambulando desde ese instante, en forma casi perfecta.

SU ESPIRITU. — Más adelante agrega que el motivo de su viaje a Santiago no es otro que "el de cooperar al proyecto chileno de contar con un pabellón ortopédico como primer paso y, posteriormente, dentro del traumatólogo que está levantándose, para cuyos efectos se adoptarán las medidas que el caso requiere".

Nuestro entrevistado prosigue: "Tengo la idea de formar un personal de aquí mismo, pero en Buenos Aires, y con los medios con que allí se trabajó, creo que podemos ayudar al pueblo chileno, una época de elevación y grandeza y una dependencia completa en todo lo que se refiere a la creación ortopédica".

EN CUATRO MESES. — Dijo que resueltos los detalles previos, estima que dentro de tres a cuatro meses, estará en funcionamiento el pabellón provisorio que será habilitado, dando el interés de S. E. en el proyecto.

Don Isaias Touson, que será el impulsor principal del pabellón, primero, y luego hospital, para la atención de los lisiados que se instalará en Chile.

Chile, presentó una exposición de los productos de su Instituto y se llevó una grata impresión del país y sus habitantes. Desde entonces, comenzó a germinar la semilla que, hasta que el Presidente de la República, le llamó para echar las bases de un hospital ortopédico que se habilitará paralelamente a la Clínica traumática que comenzó a construir la Caja de Accidentes del Trabajo.

Anoche fue invitado a comer en S. E. en el Palacio de la Moneda, donde hubo un amplio cambio de ideas respecto de la materialización de ese proyecto del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.

En una entrevista concedida ayer, nos declaró: "Casi todo el mundo ha dejado abandonado a los lisiados, en este sentido, a la prótesis ya no se le da la importancia de antes. A eso se debe que no se haya programado tanto en estos últimos tiempos. Por fortuna, yo no lo entiendo así, debido a mis propias necesidades".

Luego se refiere al progreso obtenido con los productos de su Instituto en Buenos Aires, donde, término medio, hay centenares de pacientes que han llegado en camillas o sillas de ruedas para salir catástrofes, sin periodos de readaptación, deambulando desde ese instante, en forma casi perfecta.

SU ESPIRITU. — Más adelante agrega que el motivo de su viaje a Santiago no es otro que "el de cooperar al proyecto chileno de contar con un pabellón ortopédico como primer paso y, posteriormente, dentro del traumatólogo que está levantándose, para cuyos efectos se adoptarán las medidas que el caso requiere".

Nuestro entrevistado prosigue: "Tengo la idea de formar un personal de aquí mismo, pero en Buenos Aires, y con los medios con que allí se trabajó, creo que podemos ayudar al pueblo chileno, una época de elevación y grandeza y una dependencia completa en todo lo que se refiere a la creación ortopédica".

EN CUATRO MESES. — Dijo que resueltos los detalles previos, estima que dentro de tres a cuatro meses, estará en funcionamiento el pabellón provisorio que será habilitado, dando el interés de S. E. en el proyecto.

Don Isaias Touson, que será el impulsor principal del pabellón, primero, y luego hospital, para la atención de los lisiados que se instalará en Chile.

Chile, presentó una exposición de los productos de su Instituto y se llevó una grata impresión del país y sus habitantes. Desde entonces, comenzó a germinar la semilla que, hasta que el Presidente de la República, le llamó para echar las bases de un hospital ortopédico que se habilitará paralelamente a la Clínica traumática que comenzó a construir la Caja de Accidentes del Trabajo.

Anoche fue invitado a comer en S. E. en el Palacio de la Moneda, donde hubo un amplio cambio de ideas respecto de la materialización de ese proyecto del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.

En una entrevista concedida ayer, nos declaró: "Casi todo el mundo ha dejado abandonado a los lisiados, en este sentido, a la prótesis ya no se le da la importancia de antes. A eso se debe que no se haya programado tanto en estos últimos tiempos. Por fortuna, yo no lo entiendo así, debido a mis propias necesidades".

Luego se refiere al progreso obtenido con los productos de su Instituto en Buenos Aires, donde, término medio, hay centenares de pacientes que han llegado en camillas o sillas de ruedas para salir catástrofes, sin periodos de readaptación, deambulando desde ese instante, en forma casi perfecta.

SU ESPIRITU. — Más adelante agrega que el motivo de su viaje a Santiago no es otro que "el de cooperar al proyecto chileno de contar con un pabellón ortopédico como primer paso y, posteriormente, dentro del traumatólogo que está levantándose, para cuyos efectos se adoptarán las medidas que el caso requiere".

Nuestro entrevistado prosigue: "Tengo la idea de formar un personal de aquí mismo, pero en Buenos Aires, y con los medios con que allí se trabajó, creo que podemos ayudar al pueblo chileno, una época de elevación y grandeza y una dependencia completa en todo lo que se refiere a la creación ortopédica".

EN CUATRO MESES. — Dijo que resueltos los detalles previos, estima que dentro de tres a cuatro meses, estará en funcionamiento el pabellón provisorio que será habilitado, dando el interés de S. E. en el proyecto.

Don Isaias Touson, que será el impulsor principal del pabellón, primero, y luego hospital, para la atención de los lisiados que se instalará en Chile.

Chile, presentó una exposición de los productos de su Instituto y se llevó una grata impresión del país y sus habitantes. Desde entonces, comenzó a germinar la semilla que, hasta que el Presidente de la República, le llamó para echar las bases de un hospital ortopédico que se habilitará paralelamente a la Clínica traumática que comenzó a construir la Caja de Accidentes del Trabajo.

Anoche fue invitado a comer en S. E. en el Palacio de la Moneda, donde hubo un amplio cambio de ideas respecto de la materialización de ese proyecto del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.

En una entrevista concedida ayer, nos declaró: "Casi todo el mundo ha dejado abandonado a los lisiados, en este sentido, a la prótesis ya no se le da la importancia de antes. A eso se debe que no se haya programado tanto en estos últimos tiempos. Por fortuna, yo no lo entiendo así, debido a mis propias necesidades".

Luego se refiere al progreso obtenido con los productos de su Instituto en Buenos Aires, donde, término medio, hay centenares de pacientes que han llegado en camillas o sillas de ruedas para salir catástrofes, sin periodos de readaptación, deambulando desde ese instante, en forma casi perfecta.

SU ESPIRITU. — Más adelante agrega que el motivo de su viaje a Santiago no es otro que "el de cooperar al proyecto chileno de contar con un pabellón ortopédico como primer paso y, posteriormente, dentro del traumatólogo que está levantándose, para cuyos efectos se adoptarán las medidas que el caso requiere".

Nuestro entrevistado prosigue: "Tengo la idea de formar un personal de aquí mismo, pero en Buenos Aires, y con los medios con que allí se trabajó, creo que podemos ayudar al pueblo chileno, una época de elevación y grandeza y una dependencia completa en todo lo que se refiere a la creación ortopédica".

EN CUATRO MESES. — Dijo que resueltos los detalles previos, estima que dentro de tres a cuatro meses, estará en funcionamiento el pabellón provisorio que será habilitado, dando el interés de S. E. en el proyecto.

En este sentido, a la prótesis ya no se le da la importancia de antes. A eso se debe que no se haya programado tanto en estos últimos tiempos. Por fortuna, yo no lo entiendo así, debido a mis propias necesidades.

Luego se refiere al progreso obtenido con los productos de su Instituto en Buenos Aires, donde, término medio, hay centenares de pacientes que han llegado en camillas o sillas de ruedas para salir catástrofes, sin periodos de readaptación, deambulando desde ese instante, en forma casi perfecta.

SU ESPIRITU. — Más adelante agrega que el motivo de su viaje a Santiago no es otro que "el de cooperar al proyecto chileno de contar con un pabellón ortopédico como primer paso y, posteriormente, dentro del traumatólogo que está levantándose, para cuyos efectos se adoptarán las medidas que el caso requiere".

Nuestro entrevistado prosigue: "Tengo la idea de formar un personal de aquí mismo, pero en Buenos Aires, y con los medios con que allí se trabajó, creo que podemos ayudar al pueblo chileno, una época de elevación y grandeza y una dependencia completa en todo lo que se refiere a la creación ortopédica".

EN CUATRO MESES. — Dijo que resueltos los detalles previos, estima que dentro de tres a cuatro meses, estará en funcionamiento el pabellón provisorio que será habilitado, dando el interés de S. E. en el proyecto.

Don Isaias Touson, que será el impulsor principal del pabellón, primero, y luego hospital, para la atención de los lisiados que se instalará en Chile.

Chile, presentó una exposición de los productos de su Instituto y se llevó una grata impresión del país y sus habitantes. Desde entonces, comenzó a germinar la semilla que, hasta que el Presidente de la República, le llamó para echar las bases de un hospital ortopédico que se habilitará paralelamente a la Clínica traumática que comenzó a construir la Caja de Accidentes del Trabajo.

Anoche fue invitado a comer en S. E. en el Palacio de la Moneda, donde hubo un amplio cambio de ideas respecto de la materialización de ese proyecto del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.

En una entrevista concedida ayer, nos declaró: "Casi todo el mundo ha dejado abandonado a los lisiados, en este sentido, a la prótesis ya no se le da la importancia de antes. A eso se debe que no se haya programado tanto en estos últimos tiempos. Por fortuna, yo no lo entiendo así, debido a mis propias necesidades".

Luego se refiere al progreso obtenido con los productos de su Instituto en Buenos Aires, donde, término medio, hay centenares de pacientes que han llegado en camillas o sillas de ruedas para salir catástrofes, sin periodos de readaptación, deambulando desde ese instante, en forma casi perfecta.

SU ESPIRITU. — Más adelante agrega que el motivo de su viaje a Santiago no es otro que "el de cooperar al proyecto chileno de contar con un pabellón ortopédico como primer paso y, posteriormente, dentro del traumatólogo que está levantándose, para cuyos efectos se adoptarán las medidas que el caso requiere".

Nuestro entrevistado prosigue: "Tengo la idea de formar un personal de aquí mismo, pero en Buenos Aires, y con los medios con que allí se trabajó, creo que podemos ayudar al pueblo chileno, una época de elevación y grandeza y una dependencia completa en todo lo que se refiere a la creación ortopédica".

EN CUATRO MESES. — Dijo que resueltos los detalles previos, estima que dentro de tres a cuatro meses, estará en funcionamiento el pabellón provisorio que será habilitado, dando el interés de S. E. en el proyecto.

Don Isaias Touson, que será el impulsor principal del pabellón, primero, y luego hospital, para la atención de los lisiados que se instalará en Chile.

Chile, presentó una exposición de los productos de su Instituto y se llevó una grata impresión del país y sus habitantes. Desde entonces, comenzó a germinar la semilla que, hasta que el Presidente de la República, le llamó para echar las bases de un hospital ortopédico que se habilitará paralelamente a la Clínica traumática que comenzó a construir la Caja de Accidentes del Trabajo.

Anoche fue invitado a comer en S. E. en el Palacio de la Moneda, donde hubo un amplio cambio de ideas respecto de la materialización de ese proyecto del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo.

En una entrevista concedida ayer, nos declaró: "Casi todo el mundo ha dejado abandonado a los lisiados, en este sentido, a la prótesis ya no se le da la importancia de antes. A eso se debe que no se haya programado tanto en estos últimos tiempos. Por fortuna, yo no lo entiendo así, debido a mis propias necesidades".

Luego se refiere al progreso obtenido con los productos de su Instituto en Buenos Aires, donde, término medio, hay centenares de pacientes que han llegado en camillas o sillas de ruedas para salir catástrofes, sin periodos de readaptación, deambulando desde ese instante, en forma casi perfecta.

SU ESPIRITU. — Más adelante agrega que el motivo de su viaje a Santiago no es otro que "el de cooperar al proyecto chileno de contar con un pabellón ortopédico como primer paso y, posteriormente, dentro del traumatólogo que está levantándose, para cuyos efectos se adoptarán las medidas que el caso requiere".

Nuestro entrevistado prosigue: "Tengo la idea de formar un personal de aquí mismo, pero en Buenos Aires, y con los medios con que allí se trabajó, creo que podemos ayudar al pueblo chileno, una época de elevación y grandeza y una dependencia completa en todo lo que se refiere a la creación ortopédica".

EN CUATRO MESES. — Dijo que resueltos los detalles previos, estima que dentro de tres a cuatro meses, estará en funcionamiento el pabellón provisorio que será habilitado, dando el interés



## MANIFESTACION DE DESPEDIDA AL EMBAJADOR CHILENO EN PARAGUAY

La totalidad de los embajadores y jefes de misiones diplomáticas acreditados ante el Gobierno del Paraguay, se reunieron recientemente en Asunción para ofrecer un homenaje al Embajador de Chile, don Eugenio Orrego Vicuña, con motivo de su alejamiento de ese país. El Nuncio Apostólico, Dr. Luis Puntolo, en su calidad de Decano del Cuerpo Diplomático, en un elocuente discurso hizo el elogio del representante de Chile.

El señor Orrego Vicuña, al agradecer el homenaje, dijo: "Cuando concluye una tarea de responsabilidad y de honor, cuando un período importante se clausura en nuestra vida, el pensamiento recoge en su examen. Ha llegado para mí esa hora y puedo pensar al término de la misión que el Gobierno me confió, que he contribuido al acercamiento de nuestros países en la medida del ardor que puse en servir tan noble causa. Para ello tuve la suerte de contar con la hidalga acogida que me dispensó el Gobierno paraguayo".

Terminó diciendo: "Me habéis comado con vuestro afecto, que es galardón incomparable. ¿Cómo se puede agradecer?"

## OFICIALES DE PRISIONES INAUGURAN HOY CASINO

Hoy, a las 17 horas, en el local de Avenida Pedro Monti 1833, frente a la Penitenciaría, en una ceremonia oficial, que preside el Director General de Prisiones, don Néstor García Kowoll, será inaugurado el Casino destinado al personal de la institución.

A este acto han sido invitados: Ministros de Estado, representantes de las Fuerzas Armadas, autoridades civiles y altos jefes de Prisiones.



El Embajador de Chile en Paraguay, don Eugenio Orrego Vicuña, durante la manifestación de despedida que le ofreció el Cuerpo Diplomático de Asunción. En el grabado, el señor Orrego acompañado del Nuncio Apostólico y decano del Cuerpo Diplomático, Monseñor Luis Puntolo; el vicerecador, doctor Alvaro Vázquez, y el Embajador de Italia.

## Administración Pública

**DEFENSA NACIONAL.** — El domingo llegarán a Valparaíso, bordo del "Santa María", 7 toneladas de material para la Armada, de acuerdo con los términos del Pacto de Ayuda Militar.

Ayer zarpó de Valparaíso a Hamburgo, el transporte de la Armada "Anquico", con el objeto de cambiar sus calderas a carbón por calderas a petróleo.

El Club Aéreo de Chile ha solicitado a la Dirección de Aeronáutica el certificado de navegabilidad para dos aviones de instrucción "Aeronca", recientemente adquiridos por la institución.

## Fue acogida ayer la apelación de seis dirigentes de la CUT

Quedarán en libertad bajo fianza

Por cuatro votos contra tres, la Primera Sala de la Corte Suprema acogió ayer la apelación interpuesta por los dirigentes de la CUT, Clotario Blest Rillo, Juan Vargas Puelba, Julio Alegre, Benjamín Casanova, Manuel Collao y Isidoro Godoy, contra la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, la que les había rechazado el recurso de queja que habían presentado contra el Ministro Sumariante, don Marcos Aurelio Velásquez, por haber denegado este Magistrado la libertad bajo fianza en cuatro ocasiones.

Los sentados quedarán en libertad una vez que el Ministro Sumariante determine los montos de las fianzas respectivas.

Votaron a favor los Ministros señores Rafael Poucelia y Domínguez Godoy, y los abogados integrantes señores Francisco Jorjura y Rafael Bayona, haciéndolo en contra los Ministros señores Pedro Silva y Julio Espinosa y el abogado integrante Sr. Neri Cruz.

**EL FALLO.** — Donde a continuación el texto del fallo:

Santiago, 25 de abril de 1956.

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

I. — Que el Juez recurrido, para denegar la libertad provisional, se basó en la queja, sólo ha tenido presente la circunstancia de haber producido alarma pública el delito materia del proceso.

II. — Que la relativa disparidad de opiniones entre los magistrados que tuvieron a su cargo la situación del proceso en su primera instancia y la hubo en la Corte de Apelaciones, para apreciar la existencia de la alarma, al conceder la excarcelación a los procesados Armando Aguirre y Ernesto Miranda, y denegar a los actuales recurrentes.

III. — Que, por otra parte, no se dio motivo alguno para estimar en este caso, que un mismo hecho punible sea susceptible de producir alarma sólo cuando es ejecutado por determinados individuos y no por otros.

IV. — Que los reos que han solicitado su libertad, han acreditado sus buenos antecedentes, así como que no hayan producido alarma que se hacen valer en su contra.

V. — Que, en consecuencia, no aparece ningún motivo justificado para negar la libertad provisional que solicitan los recurrentes, por lo cual, el Juez recurrido no ha dado debida aplicación a la facultad que le confiere el artículo 361 del Código de Procedimiento Penal.

Por las anteriores consideraciones, se revoca la resolución de primera instancia de marzo último escrita a fs. 18 y se declara que ha lugar al recurso de queja deducido a fs. 2 por Clotario Blest, Juan Vargas Puelba, Isidoro Godoy, Julio Alegre, Benjamín Casanova, Manuel Collao y Benjamín Casanova, en cuanto desechen a estos la libertad provisional, sea fianza que solicitan, la cual será otorgada por el Juez de la causa en cualquiera de las formas que determine el artículo 361 del Código de Procedimiento Penal.

Se confirma, en la parte apelada, la resolución de desestimación de marzo último que se registra a fs. 15 vta.

Acordada la revocatoria con el voto en contra de los Ministros señores Silva y Espinosa y abogado integrante señor Cruz Márquez de la Plata, quienes fueron de opinión de confirmar la resolución apelada de 21 de marzo escrita a fs. 18, por las siguientes consideraciones:

**PRIMERO.** — Que la mencionada resolución desecha la queja inter-

puesta contra el fallo de primera instancia que negó lugar a la libertad provisional de los recurrentes.

**SEGUNDO.** — Que el recurso de queja, atendida su naturaleza y finalidad, es un recurso extraordinario que la ley concede a la parte perjudicada con la actuación del Juez que ha cometido falta o abuso en el ejercicio de sus funciones, a objeto de que el Tribunal Superior, previa audiencia del magistrado respectivo, dicte las medidas convenientes para poner pronto remedio al mal que motiva la queja.

**TERCERO.** — Que de lo anterior sigue, lógicamente, que, en la especie, corresponde establecer al Juez o no falta o abuso de parte del Juez que negó la petición de libertad provisional de los recurrentes, decisión impugnada por la vía de la queja, recurso que, también, fue desechado por la Corte de Apelaciones.

**CUARTO.** — Que el título IX del Libro II del Código de Procedimiento Penal que trata de la libertad provisional, la divide en tres categorías: obligatoria sin caución, obligatoria con caución y facultativa con caución.

**QUINTO.** — Que en esta última clasificación se encuentra el caso que contiene el art. 361 del Código de Leyes citado al prescribir que "el Tribunal podrá conceder la libertad bajo fianza a los reos procesados por delitos que merezcan pena aflictiva, que no sea la de prisión o reclusión mayores su grado máximo u otra superior, cuando el inculcado o reo se halla en las circunstancias que allí se determinan y siempre, además, que el delito no haya producido alarma ni sea de los que se cometen con frecuencia en el territorio del departamento respectivo."

**SEXTO.** — Que, como se ve del tenor literal del precepto que acaba de transcribirse, aparece que los tribunales están facultados para conceder la libertad provisional en los casos de delito que merezcan la pena que en él se indica y causa al estado de sentencia.

siempre que concurren los requisitos subjetivos y objetivos, que también en él se señalan, y que en el caso de no existir copulativamente tales requisitos, los está vedado concederla.

**SEPTIMO.** — Que, siendo, pues, atribución facultativa de los tribunales en el caso a que se alude precedentemente, no es dadas sostener que el Ministro Sumariante en primera instancia de la causa en que figuran procesados los recurrentes, haya actuado en forma indebida, que es precisamente lo que caracteriza la falta o abuso.

**OCTAVO.** — Que en la situación que viene analizando en este voto disidente, el recurso de apelación interpuesto no puede prosperar, supuesto que la resolución que desechó el recurso de queja contra la que negó la libertad provisional de los procesados, lo fue dentro del concepto de que el Ministro sumariante no se excedió en el uso de sus facultades.

**NOVENO.** — Que la disparidad de criterio manifestada por los Ministros que dictaron la resolución apelada, quienes concedieron la libertad provisional a los reos Armando Aguirre y Ernesto Miranda y la han negado a los recurrentes, no es bastante para acoger el recurso, porque la queja está dirigida en contra del Ministro sumariante, que no fue el magistrado que concedió la libertad provisional a los expresados reos Aguirre y Miranda.

Ante lo expuesto, conjuntamente con el expediente traído a la vista.

**RECURSO DE REPOSICION.** — El abogado del Gobierno, José Otero Blandón, en declaraciones formuladas anoche a los reporteros de la prensa, expresó que durante el día de hoy, estudiará los antecedentes relacionados con la sentencia dictada ayer por la Corte Suprema, a fin de estudiar la posibilidad de deducir un recurso de reposición, el cual, en caso de tener éxito, reposición la pena que en él se indica y causa al estado de sentencia.

un abrigo para Ud.

# winter

## COAT

### Los Gobelinos

Esta Etiqueta respalda 3 cualidades:

- 1) Distinción y elegancia,
- 2) Mejor calidad,
- 3) Precio más bajo

Los Abrigos que llevan la Etiqueta de LOS GOBELINOS son prefendo por los más selectos compradores, porque son perfectos en cada detalle. Son hechos en nuestros talleres, cortados por sastres especializados, uno a uno, como de medida, y a precios más bajos que de confección.

Abrigo Raglan, modelo cómodo y práctico, ejecutado en tweed tipo inglés; liviano y de impecable caída. Terminado enteramente a mano, en nuestros talleres

\$ 13.366

Abrigo de nuestra marca "winter-COAT", hecho en fino paño de pura lana. Fantasia diagonal sobre color gris, marrón y azul. Elegante modelo recto, con botón a la vista

\$ 16.069

Abrigo modelo semi-entallado de línea sobria y elegante, muy indicado para vestir. Realizado en suaves telas peinadas y todo forrado en fino raso de seda

\$ 18.689

Los Gobelinos  
Ahumada esq. Compañía

Departamento Sastaría 1er. piso

**Jorge Clavería**

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

FABRICA DE CASACAS DE CUERO

MAULE 625 - FONO 52835

DESDE 1845

**Coke**

PASAJE MATTE 335

Al servicio del Hombre Elegante

Petit Coké GUSTA MAS Huérfanos 864

VISTE MEJOR

**¡NO MANTENGA EN ESE ESTADO SU GANADO!**

SIEMBRE FORRAJERAS

TREBOL LADINO	ALFALFA PROVENCE
TREBOL ROSADO	PASTO LLORON
PASTO OVILLO (import.)	PIMPINELA
PASTO OVILLO (nacional)	FALARIS
BALLICA ITALIANA	AVENA BLANCA
BALLICA INGLESA	AVENA RUBIA
AVENA SCHRAEDERS	CEBADA FORRAJERA
ALFALFA CALIVERDE	SORGO AZUCARADO
	FESTUCA

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**  
SECCION COMERCIAL



## Valparaíso será una de las provincias que tendrá la mejor red de caminos

Satisfacción existe en los círculos regionales por el apoyo que el Gobierno prestó a la Ley que financia importantes obras de vialidad. — Es la culminación de una campaña para el acortamiento de la distancia entre el puerto y la capital.

VALPARAÍSO. — Satisfacción existe en los diversos círculos regionales por el apoyo que el Gobierno del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo prestó a la Ley que permitirá la ejecución de las más importantes obras de vialidad de la provincia, y que se financiarán con el impuesto especial a la venta de la gasolina, impuesto que entró en vigencia.

No ha pasado inadvertido a la opinión pública el acortamiento de distancias. Así lo ha reconocido el Director General de Caminos, don Carlos Ibáñez del Campo, quien al visitar el Centro para el Progreso de Valparaíso, que preside el ingeniero don Carlos Ibáñez del Campo, manifestó su satisfacción por el apoyo que el Gobierno prestó a la Ley que permitirá la ejecución de las más importantes obras de vialidad de la provincia, y que se financiarán con el impuesto especial a la venta de la gasolina, impuesto que entró en vigencia.

PLAN CAMINO A BREVE PLAZO. — Diversos trabajos en obras ca-

minas, entre ellos el Director Provincial de Vialidad, ingeniero don Carlos Ibáñez del Campo, expresó su satisfacción por el apoyo que el Gobierno prestó a la Ley que permitirá la ejecución de las más importantes obras de vialidad de la provincia, y que se financiarán con el impuesto especial a la venta de la gasolina, impuesto que entró en vigencia.

En efecto, se nos recordó, mediante esta ley, que se otorga, a breve plazo, las obras de gran envergadura como son la construcción del puente de la zona que complementará la rectificación del camino de Valparaíso a Santiago; el camino de Valparaíso a Algarrobo, por el cual se mejorará la comunicación con el camino a Algarrobo y otras importantes vías.

El presupuesto de la ley se calcula en una suma cercana a los quinientos millones de pesos anuales, lo que constituye un monto considerable en una época en que la provincia mayor dotada del país en materia de caminos.



RECORDARON A DON CARLOS VAN BUREN. — Con motivo de haberse cumplido ayer un aniversario más del fallecimiento del ingeniero don Carlos van Buren, las Alumnas de la Escuela de Ingenieros de la Universidad de Chile, depositaron una ofrenda floral.

### Movimiento de Vapores

SEALTE, MARCO, SAN PABLO, SAN VICENTE, ALMENDRO, JUNIN, SANTIAGO, ARAUCO, ANTONIA, TOYO, Y L. G. A. N.

MAÑANA, de Iquique, PARAGUAY, de Esmeraldas, SANTA UCCILLA, de Nueva York, SONAP, de San Vicente, UNION CARRERA, de Nueva Orleáns.

ROSA, de Valparaíso, para Puerto Montt, FILAR, para Antofagasta, PAULA DAN, para Nueva York.

MAÑANA, de Valparaíso, para Valdivia, AMARDO, para Valdivia.

### EXPOSICION DE ISOTOPOS EN LA UNIV. SANTA MARIA

VALPARAÍSO. — En la Universidad Técnica Federico Santa María se abre hoy al público una exposición de isótopos radiactivos, que fue organizada por la Organización de Investigaciones Científicas de Chile.

La exposición permanecerá abierta hasta la semana próxima y puede ser visitada diariamente por el público.

### INSPECCION HACE LA CONTRALORIA EN EL MUNICIPIO DE VALPO.

VALPARAÍSO. — A petición del Alcalde, don Santiago Díaz Bustos, se encuentra de visita en la Tesorería Municipal de Valparaíso un inspector de la Contraloría General de la República.

El Alcaide señor Díaz Bustos está visitando la Contraloría General de la República.

### Mañana reasumirá el Intendente de Aduana

VALPARAÍSO. — Mañana se reasumirá a sus funciones el Intendente de Aduana de Valparaíso, don Osvaldo Gálvez, quien había sido de licencia por enfermedad.

Durante su ausencia el administrador de la Aduana, don René Pizarro.

### ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

ATENCIÓN (1944). — La comedia de Agustín Góngora y Góngora de Góngora.

CARRERA (1944). — En amor y desamor.

CENTRAL (1944). — La gran historia de un hombre.

CONDELL (1944). — La gran historia de un hombre.

COLON (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

LA LUNA DEL PACIFICO (1944). — La gran historia de un hombre.

# Las autoridades deben clausurar el Cementerio Parroquial de S. Bernardo



El edil don Cosme González Leiva y regidor electo por San Bernardo, expresa su decidido apoyo a nuestra campaña en favor del mejoramiento del Cementerio de esa ciudad, y al mismo tiempo, plantea la urgencia de clausurar dicho sitio. Estima que es de extrema necesidad buscar otros terrenos para destinarios a sepultaciones.

## El regidor don Cosme González Leiva apoya campaña de "La Nación"

SAN BERNARDO. — El actual edil de San Bernardo, regidor electo que forma parte de dicha Municipalidad por tres periodos consecutivos, señor Cosme González Leiva, y que en todos los comicios electorales ha obtenido la primera mayoría de sufragios, nos manifestó respecto de nuestra campaña sobre el Cementerio Parroquial de esa ciudad:

"Es evidente que en el Cementerio Parroquial de la localidad existe toda falta de gobierno, absoluta irresponsabilidad, no se respeta para nada el recuerdo de las personas fallecidas, y todo por ausencia de la más elemental autoridad. LA NACION, en su edición de ayer, ha enfocado el problema en forma levantada, absolutamente verídica, como jamás había sido hecho anteriormente por órgano de prensa alguno, información periodística que mereció la aprobación unánime del pueblo, que ve en esta campaña el deseo manifiesto de ayudar a solucionar un problema de suma delicada. Es necesario — continuó el señor González — que de una vez por todas se proceda a dar solución definitiva a esas anomalías, impropias de la época en que vivimos y que en verdad no merece San Bernardo. El Cementerio Parroquial debe ser declarado "insalubre", sin más trámites ni espera; proceder a comprar, aunque haya necesidad de expropiación, terrenos en lugares apartados de centros poblados para hacer de una vez para siempre un Cementerio Municipal. Felicito sinceramente a LA NACION por tan acertada campaña de prensa, la que ha sido debidamente comprendida por todos los sectores de esta localidad." (EL CORRESPONSAL).

## PEÑA CAPITAL PARA ASESINO DE MOLINA

MOLINA. — En el Juzgado del Crimen de esta ciudad se recibió un escrito presentado por el abogado César Valdés, pidiendo la pena de muerte para Tamel Chelvo Vergara, acusado de asesinato.

El acusado, autor del crimen, es un hombre de 35 años, nacido en la localidad de San Bernardo, hijo de un campesino y de una campesina.

El crimen se cometió el día 15 de agosto del año pasado, en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

El crimen se cometió en la localidad de San Bernardo, cuando el acusado, Tamel Chelvo Vergara, asesinó a su hijo, don José María Vergara, de 15 años de edad.

## Los vecinos proponen medidas de urgencia

SAN BERNARDO. — A raíz de nuestra campaña, en el sentido de que se ponga fin inmediato al completo estado de abandono en que se encuentra el Cementerio Parroquial de San Bernardo, nuestros vecinos nos han hecho llegar expresiones de apoyo para obtener que las autoridades terminen con esta repugnante y atroz situación.

Personas responsables y atentas por continuos robos en tumbas y nichos nos expresan que en la actualidad es imposible mantener la conservación de cualquiera sepultura por la falta de vigilancia. Existen verdaderas bandadas de aves, que se dedican a robar planchas de metal, adornos metálicos, crucifijos, flores, etc. sin que nadie sea responsable de estos hechos. Las tumbas exteriores derruidas y el lodo acumulado en las tumbas facilitan la tarea de los ladrones.

Otro factor que agrava los insoportables problemas del Cementerio es su ubicación. Está instalado el centro de tres importantes poblaciones, cuyos habitantes son los más expuestos a sufrir las consecuencias de las focas infecciosas ya denunciadas. Estos grupos son la población Santa María, con dos mil personas; la Carrera Pineda, con 500 personas, que pertenece a la Caja de Previsión de la Piedad, y la Merino Segura, donde habitan dos mil personas. Esta última es de propiedad de la Caja de Previsión de la Piedad, que debe permanecer durante todo el día en ese sector. Existe enorme preocupación entre los padres, las familias de vecinos y por parte de ciertos funcionarios de San Bernardo que han visitado el cementerio en el sentido de que puedan en cualquier momento desarrollarse focas infecciosas, cuyas consecuencias serían imprevisibles.

MEDIDA DE URGENCIA. — En opinión de médicos sanitarios, quienes consultamos, el cementerio debería declararse insalubre en su totalidad y no permitir nuevas sepulturas a menos que se cumplan con todas las exigencias sanitarias y en sitio adecuado. De otra manera habría que clausurar dicho recinto, por lo menos hasta que se mejorara totalmente el sector.

Los basurales y desperdicios que se arrojan al viento, eliminando de la vista del público las llamadas "huéscas" y recoger los cráneos dispersos a través de todo el cementerio. Como solución definitiva, y en virtud de que se están construyendo poblaciones de importancia que aumentarán el número de habitantes, debe clausurarse definitivamente este sitio y buscar otro para que reemplace este servicio.

A fin de proceder rápidamente a eliminar este problema, se sugiere una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del Cementerio, cura párroco don José Escudero. (GALLARDO ROJAS, corresponsal).

Una reunión de autoridades presidida por el Gobernador del Departamento, señor Carlos Irujo, y el jefe de la Unidad Sanitaria, doctor Marcos Donoso, don Carlos Madariaga, el doctor de la comuna, José Latorre Oyarzún, y el administrador del



# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## Control de la energía hidrógena con fines pacíficos anuncia Rusia

Los científicos rusos han anunciado que controlarán la energía hidrógena con fines pacíficos. La noticia fue dada por el jefe del departamento de física nuclear, Igor Kurchatov, en una conferencia de prensa en Moscú. Kurchatov dijo que los científicos rusos están trabajando en la producción de energía a partir de la fusión de átomos de hidrógeno. Él dijo que este tipo de energía es mucho más segura que la energía atómica y que puede ser utilizada para fines pacíficos. Kurchatov también dijo que los científicos rusos están trabajando en la producción de energía a partir de la fisión de átomos de uranio. Él dijo que este tipo de energía también puede ser utilizada para fines pacíficos.

## Huelgas y trabajo lento en industrias de España

La ola de huelgas y el trabajo lento en las industrias de España ha causado graves problemas a la producción de bienes de consumo. Los sindicatos han anunciado que continuarán con sus acciones de protesta a menos que se logren mejoras en las condiciones de trabajo y los salarios.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.

No obstante, los círculos industriales no subestiman la gravedad de la situación en este momento. Los vascos de Bilbao no aceptan tranquilamente las órdenes de Madrid, y hay un intenso sentimiento independentista respecto del resto de España.

El domingo, el club de fútbol de Bilbao ganó el campeonato de la Liga Española, y en una ciudad donde el fútbol tiene importancia nacional, tal triunfo representa un gran alivio moral.



LA MECA.—El Primer Ministro de Egipto, Gamal Abdel Nasser, con vestimenta de ceremonia, realiza los sagrados ritos en su peregrinaje a la ciudad santa de los musulmanes, luego de haber firmado un acuerdo tripartito con Yemen y Arabia Saudita. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

## Ministro de Defensa checo fue destituido de su cargo

VIENA, 25 (UP).—Radio Praga informó hoy que Alexi Cepicka, Vicepresidente del Consejo de Ministros y Ministro de Defensa de Checoslovaquia fue destituido de esos dos cargos.

La radiodifusión confirmó así los informes que llegaron aquí ayer. Los informes dijeron que Cepicka, yerno del difunto Presidente checo, Klement Gottwald había pedido que se le relevara de todos sus funciones.

La estación de radio dijo hoy que Cepicka "fue relevado de sus cargos por los errores y fallas" que cometió cuando los desempeñaba.

La destitución de Cepicka, en la última de una serie de destituciones que comenzaron poco después de haber sido elegido en Moscú el "mito de Stalin", con el discurso que Nikita Khrushchev pronunció contra el difunto dictador.

La semana pasada el Presidente del Consejo de Ministros de Checoslovaquia, Vukob Chervenkov, fue arrojado de su cargo después de admitir que había cometido "graves errores". Era uno de los partidarios más ardientes de Stalin. El Comité Central del Partido Comunista búlgaro le acusó de haber puesto en práctica el "culto a la personalidad", lo mismo que hizo Stalin.

Cepicka adquirió repentina importancia en la política checoslovaca gracias a su cargo de Ministro de Defensa. El nuevo Ministro de Defensa, Bohumil Lomak, tomó posesión de su cargo hoy.

## Secretario General de OEA viajará a Lima a pronunciar discurso

NUEVA YORK, 25 (UP).—La Sociedad Panamericana de los Estados Unidos ofrecerá mañana un almuerzo en honor del Dr. José A. Mora, de Uruguay, Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), y la esposa de este.

Hablarán en el almuerzo, Spruille Braden, presidente de la Sociedad Panamericana y el Dr. Mora. El almuerzo se efectuará en el Empire Room del Hotel Waldorf-Astoria.

El Dr. Mora debe partir el lunes de esta capital en viaje a Lima, donde pronunciará un discurso en la Conferencia de Ministros de Educación Americanos.

El Secretario General visitará solamente el Perú en este viaje, el primero que hace desde que asumió la Secretaría General de la OEA. Para más adelante tiene proyectadas visitas a todas las Repúblicas latinoamericanas.

Mora pasará unos días en Lima, y a continuación regresará a Washington.

## Breves del Norte, Sur, Oriente y Occidente

WASHINGTON, 25 (UP).—El Departamento de Agricultura aumentó hoy en 100,000 toneladas la cuota de consumo del azúcar en 1956 para cortar en flor un movimiento "especulativo" que tenía por fin elevar el precio del azúcar crudo.

El aumento entrará en vigor el día 1 de mayo.

NUEVA YORK, 25 (UP).—La Container Corp. of America anunció aquí que será la principal accionista de una fábrica de pulpa y papel que se construirá en Colombia.

La nueva planta, que utilizará madera y bagazo de caña de azúcar colombianos, ha sido proyectada por el Ministerio de Fomento de Colombia, con miras a solucionar la escasez de papel para periódicos y papel corriente en el país.

NUEVA YORK, 25 (UP).—La importante firma neoyorkina de corredores de Bolsa Sachs and Co., declaró hoy que los factores aseguran la continuidad del alza del precio del azúcar. Explicó que los factores son: La "excelente" demanda extranjera, tanto desde fuera como desde dentro del bloque soviético, y la reducida cantidad de excedentes de exportación disponibles con arreglo al acuerdo internacional del azúcar.

LA HAYA, 25 (UP).—El Subsecretario de Hacienda argentino, doctor Roberto Verrier, asistió esta mañana a una conferencia de dos horas con los altos funcionarios del Ministerio Holandés de Asuntos Económicos.

OSLO, 25 (UP).—Los exportadores de bacalao seco de Noruega temen que un inminente aumento del tipo de cambios en Brasil ponga en peligro sus envíos a ese país y las importaciones de café brasileño por Noruega. Hans Grimsmo, Director-Gerente de la "Norwegian Export Company", dijo que había recibido "advertencia" de Río de Janeiro acerca de un "aumento del tipo de cambio para importaciones, en el futuro próximo, quizás al en esta semana".

PARIS, 25 (UP).—La Asamblea Nacional da comienzo hoy al debate sobre el plan del Gobierno sobre el aumento de los beneficios a la reja.

Se espera que el Presidente del Consejo, Guy Mollet, planteará una cuestión de confianza hoy o mañana. El proyecto se considera al primer paso en lo que Mollet espera podrá ser una serie de amplias reformas sociales en Francia. Se afirma que Mollet cree que logran que la Asamblea apruebe tales reformas es tan importante como su programa para pacificar la rebelión Argelina.

ROMA, 25 (UP).—A los 78 años de edad, falleció en su capital el conocido crítico literario Angelo Andrea Zottoli.

Miembro de la Academia de Lincei, abandonó sus labores en el Ministerio de Educación en 1923 en señal de protesta por el advenimiento del fascismo. Después de la Segunda Guerra Mundial ocupó el cargo de Comisionado del Instituto encargado de la Enciclopedia Italiana.

ROMA, 25 (UP).—Giuseppe Capogrossi, Jefe de la Corte Constitucional, falleció en una clínica de esta capital en la mañana, cinco y media horas antes de que el Tribunal celebrara su sesión inaugural. El profesor Capogrossi, uno de los hombres más preparados en materia de leyes en Italia, tenía 63 años de edad. Es el segundo miembro del Tribunal, formado por 15 personas, que fallece antes de que el organismo lleve siquiera sus labores.

COLOMBO, Ceilan, 25 (UP).—El Primer Ministro, S. W. R. D. Bandaranaike, declaró hoy que Ceilan continuará como miembro del Commonwealth británico "siempre que esto no esté en conflicto con nuestra soberanía nacional y desarrollo económico".

El Jefe de la nueva coalición izquierdista que reemplazó al Gobierno conservador de Sir John Kotelawala ha anunciado que nacionalizará las industrias extranjeras en la isla y eliminará las bases británicas.

Los observadores interpretan sus palabras como una indicación de que Ceilan seguirá siendo miembro del Commonwealth.

LONDRES, 25 (UP).—El ex Viceministro de Seguridad Pública de Polonia ha sido arrestado según anunció anoche la radio Varsovia.

La emisora declaró que Roman Romanowski y Anatoli Fe, este último director del Ministerio de Seguridad Pública, fueron arrestados por "violar la ley".

Agrgó que ambos son responsables "de privar de la libertad a gente inocente así como de poner en práctica métodos de interrogatorios no permitidos por las unidades del Ministerio de Seguridad Pública subordinadas a ellos".

El anuncio fue el último en una serie de medidas que el Gobierno polaco ha tomado en la semana última para "corregir las injusticias" llevadas a cabo durante la era de Stalin.

## Y... CASA GARCIA LO ABRIGARA ESTE INVIERNO

# PILOTOS

Que lo Protejerán Eficazmente Contra la Lluvia

6 VENTAJAS QUE OFRECEN LOS PILOTOS DE



- 1º HECHOS CON GABARDINA IMPERMEABILIZADA
- 2º TOTALMENTE FORRADOS Y PROTEGIDOS CON TELAS VULCANIZADAS
- 3º MODELOS CRUZADOS Y DERECHOS, DE MANGAS RAGLAN
- 4º COLORES FIRMES: BEIGE, AZUL, CAFE Y NEGRO
- 5º CORTADOS Y TERMINADOS UNO A UNO, CON MATERIALES DE OPTIMA CALIDAD

## OFERTA ESPECIAL

MODELO RAGLAN, CUELLO SLIPON, TODOS FORRADOS EN SEDA ESCOCESA — EXTENSO SURTIDO DE COLORES BEIGE, CAFE, AZUL, NEGRO Y PLOMO

TALLAS 36 al 42 .... \$ 10.400  
TALLAS 44 al 54 .... \$ 13.950

VENDE MAS **CASA GARCIA** Y MAS BARATO

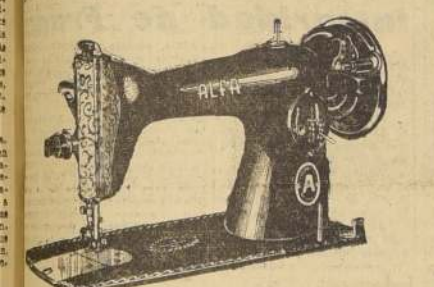
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA.



COMPRE CON TRANQUILIDAD. UBIQUE COMODAMENTE SU AUTO FRENTE A NUESTRA CASA

## ALFA 1956

suave, silenciosa, rápida y hermosa que nunca



ENTREGA INMEDIATA

Enrique Palma  
ESTADO 18



Toda la frescura y vitaminas de la cosecha de tomates de 1956 está en



El condimento preparado a la italiana

Pomarola contiene abundante y fino aceite para que usted NO use aceite adicional al preparar platos con este completo condimento.

que enriquece el sabor de los fideos, carnes, pescados y entradas.



# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## Británicos y rusos no llegaron a acuerdo sobre "guerra fría"

### Esfuerzo común para mantener la paz en el Levante

LONDRES, 25 (U. P.). — Gran Bretaña y Rusia pusieron fin ayer miércoles a sus conversaciones, pero no se acordó nada sobre la guerra fría. En una nueva sesión, para la firma del comunicado oficial conjunto que expedirán.

En fuentes oficiales se informó que Nikita Khrushchev, ministro de Asuntos Exteriores, y el Primer Ministro Sir Anthony Eden llegaron ya a un acuerdo sobre los puntos principales del comunicado.

Con anterioridad, esas informaciones dijeron que las dos potencias llegaron a un acuerdo general sobre el Medio Oriente y relaciones comerciales y culturales, pero que todavía estaban discutiendo los puntos principales relacionados con la guerra fría.

Las dos partes trabajaron hasta altas horas de la noche.

Rusia y británicos proyectaban celebrar una reunión a las 10 de la noche en las oficinas del Primer Ministro, pero después cancelaron ese plan, mientras sus asesores trataban en la redacción final del comunicado.

En el número diez de Downing Street se mantuvieron acordados hasta las 10 de la noche.

obtener de los rusos la promesa de que colaboraran en las Naciones Unidas con los occidentales para establecer la paz en el Medio Oriente.

2. COMERCIO. — Los tres estadistas convinieron en que Gran Bretaña y la Unión Soviética debían aumentar su comercio recíprocamente. Los rusos, sin embargo, no pudieron obtener de Gran Bretaña la promesa de levantar las restricciones impuestas a las exportaciones de materiales "estratégicos".

3. RELACIONES ANGLO-SOVIÉTICAS. — Se acordó en principio aumentar el intercambio de información cultural y técnica así como de turistas y delegaciones culturales. Los soviéticos se comprometieron a establecer un tipo de intercambio para el rublo que sea más favorable para los turistas.

Los grandes problemas de la guerra fría quedaron como estaban. No se llegó a un acuerdo ni sobre la bomba de hidrógeno ni sobre la seguridad europea ni sobre el desarme.

Los soviéticos saldrán el próximo viernes hacia su patria y todo el tiempo que les queda lo dedicarán a visitas y a actos de carácter social.

Ayer salieron a una sesión especial de la Compañía de Ballet "Sadler Wells" en la famosa y histórica "Coven Garden Opera House" de Londres.

Hoy por la tarde saldrán en avión hacia Edimburgo para tomar parte en un acto que se celebrará allí en su honor. Regresarán a Londres por la noche.

No se sabe si antes de partir se avendrán a reducir a los periodistas las preguntas que ellos quisieran hacerles o si se limitarán a entregar a la prensa un comunicado.



OXFORD (Inglaterra). — La foto muestra al Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita A. Khrushchev, que contesta con los brazos en alto, a la usanza de los pugilistas, las manifestaciones con que los universitarios de Oxford acogieron a los je-rarcas del Kremlin el 21 del actual. A la izquierda, el Alcalde de Oxford, Marcus Lower. Al acercarse a su término la visita de Khrushchev y de Nikita Khrushchev a Gran Bretaña, se pone más en evidencia la convicción de que poco fructíferos han sido estos contactos directos entre estadistas británicos y rusos, de los que muchos esperaron se traducirían en acuerdos de gran trascendencia no sólo para las potencias directamente interesadas, sino para el mundo en general. De esta visita quedará el recuerdo de algunas amables sonrisas, unos pocos acuerdos de importancia secundaria y un agrio entredicho suscitado anteayer durante una comida ofrecida por los dirigentes laboristas británicos a los visitantes comunistas. — (Radiofoto de UNITED PRESS.)

## NUEVO ATENTADO DINAMITERO EN LA ISLA DE CHIPRE

NICOSIA, 25. — (UP). — Los extremistas chipriotas arrojaron hoy dos bombas en Nicosia. Una de ellas hirió a dos civiles.

Las explosiones ocurrieron mientras las tropas británicas estaban fotografiando a los pobladores de la isla con el objeto de hacer que todos ellos tengan documentos que acrediten su identidad.

La policía dijo que una de las bombas hizo volar las ventanas en una casa situada entre los sectores griego y turco de la ciudad sin causar heridos.

La otra fue arrojada en la Plaza Metaxas, donde los comerciantes se habían reunido para realizar una reunión.

Los negocios. La explosión arrojó un boquete en la calle e hirió a dos civiles.

Dos soldados lograron atrapar a dos jóvenes que huían con un paquete que acababa de estallar la bomba.

## Eisenhower rechaza la idea de suspender pruebas hidrógenas

WASHINGTON, 25. (UP). — El Presidente Eisenhower rechazó hoy la propuesta de que los Estados Unidos suspendan las pruebas con la bomba de hidrógeno señaladas para el mes que viene en el Pacífico.

Dijo que tales pruebas están inseparablemente ligadas al desarrollo de los proyectiles teleguidados.

Eisenhower también dijo que no cree que podría lograrse objetivo útil alguno con una visita de los líderes soviéticos a este país.

Manifestó también que no hay razones lógicas para disponer una reducción de impuestos en este año.

El Primer Magistrado norteamericano dijo en su conferencia de prensa que en estos momentos está convencido de que no sería en beneficio de los intereses de la nación una reducción de los impuestos. Aclaró que esta actitud tendría vigencia aun cuando el superávit del Gobierno Federal durante el actual año fiscal resulte considerablemente mayor que el total de 200.000.000 de dólares, que predijo el Departamento del Tesoro en enero pasado.

**PACIFIC LINE**

**M. V. "REINA DEL PACÍFICO"**

Llegará a Valparaíso el miércoles 2 de mayo.

Saldrá de Valparaíso para Europa y puertos Intermedios el domingo 6 de mayo.

a las 5 P. M.

**ESCALA EN ARICA**

**THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY**

Agencia general para: ROYAL MAIL LINES LTD.

**THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD.**

**PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION CO.**

SANTIAGO Agencias 1066

VALPARAÍSO Almirante Scherer 48

**PRENSA LATINOAMERICANA S. A.**

ESTADO 360, OF. 6 — FONO 30812 — CASILLA 10430

TALLERES EN ROOT 537 — TELEFONO 36988

Una nueva Editorial al servicio del pensamiento contemporáneo

**NACIONALISMO Y SOCIALISMO EN AMERICA LATINA**, por Oscar Waiss ..... \$ 250.—

**LOS FUNDAMENTOS DEL MARXISMO**, por Julio César Jobet ..... \$ 220.—

**UNA POLÍTICA NACIONALISTA PARA EL COBRE**, por Raúl Ampuero y Ramón Silva Ulloa ..... \$ 50.—

**LA DEMOCRACIA SOCIALISTA EN LA PRACTICA YUGOSLAVA**, por Edvard Kardelj ..... \$ 130.—

(Gran actualidad)

**NOVEDADES RECIENTEMENTE EDITADAS**

**JUAN BOSCH**

**JUDAS ISCARIOTE, EL CALUMNIADO**

En este libro, el notable escritor dominicano hace un apasionante análisis de la personalidad de Jesús que interesa como un relato novelesco. Alone y otros críticos han elogiado esta obra y han señalado a su autor como uno de los máximos valores literarios de América. Precio ..... \$ 380.—

**JULIO CESAR JOBET**

**RECABARREN**

(Los orígenes del movimiento obrero y del socialismo chileno)

Por primera vez se intenta presentar una época de luchas sociales y un líder obrero a través de la más amplia y auténtica documentación. Sereno, veraz y objetivo, Jobet hace un aporte definitivo a nuestra cultura social. Precio ..... \$ 400.—

**OSCAR WAISS**

**AMANECE EN BELGRADO**

De regreso de un viaje a Yugoslavia, el autor nos ofrece una versión directa y clara de la forma vigorosa y antiburocrática como el socialismo se desenvuelve en ese país. El libro tiene un capítulo final, dedicado a los acuerdos del reciente XX Congreso del partido comunista de la URSS. Como todas las obras del autor, este libro será discutido y comentado en todos los círculos de avanzada.

Edición corriente ..... \$ 300.—

De lujo, en papel pluma ..... \$ 600.—

**REEMBOLSOS: CASILLA 10430 — SANTIAGO**

También declaró el Primer Magistrado que no tenía motivos para dudar de la predicción de Nikita Khrushchev, jefe del Partido Comunista ruso, en el sentido de que la Unión Soviética pronto tendría proyectiles dirigidos con cabeza de bomba de hidrógeno, capaces de alcanzar "cualquier punto del mundo". Sin embargo, Eisenhower agregó en renglón seguido, que hay una gran separación entre la capacidad de un laboratorio y la construcción de un instrumento de guerra costoso, eficaz y complicado.

Declaró que había recibido esta mañana un informe de Harold E. Stassen, especialista de la Casa Blanca en cuestiones de desarme, sobre las conversaciones de este año en Londres con Nikita Khrushchev, jefe del Partido Comunista ruso. "Tomando como base el informe", dijo, "no opina que haya habido cambio alguno en lo que denominó de política de separación rusa entre el desarme. Mientras los Estados Unidos piden que primero se efectúe una investigación — declaró — los rusos insisten primero en el desarme y luego en la inspección."

Sometido a intenso interrogatorio, el Presidente declaró que no tenía las posiciones relativas de Rusia y los Estados Unidos en el campo del desarrollo de los proyectiles, se limitó a opinar que este país y Rusia progresan paralelamente y que los científicos y las industrias de Estados Unidos trabajan al máximo de su capacidad.

Se le señaló que tanto Steenson como Thomas E. Murray, miembro de la Comisión de Energía Atómica, habían sugerido la suspensión de las pruebas con la bomba de hidrógeno. El Presidente reaccionó inicialmente declarando que hubiese preferido que el interrogador no hubiese utilizado nombres, pues le desagradaba comenzar sobre determinadas personas, que, después de todo, tienen derecho a sus propias opiniones.

No obstante, añadió que consideraba algo paradójico que se le hiciera el comentario de que los Estados Unidos se reducen el desarrollo de la bomba de hidrógeno.

Siguió diciendo que es malgastar el dinero efectuar estudios que luego no se someten a pruebas. Declaró que, de ser posible, le gustaría que los fondos destinados a las pruebas se pudieran utilizar para fines más pacíficos, pero que, desdichadamente, no era ese el caso.

**ITALIA**

SOC. DI NAVIGAZIONE, GENOVA

LA LINEA DE LAS AMERICAS

**Italmar**

Ofrece a su Clientela:

**POR VIA MARITIMA:**

Desde Valparaíso, con escalas en Antofagasta, Arica, El Callao (Perú), Manta, Buenaventura, Cristóbal, Cartagena, Curacao, La Guayra, Tenerife, Barcelona, Cannes, Nápoles y Génova.

M.N. "A. VESPUCCI" ..... 9 de mayo de 1956

M.N. "A. USODIMARE" ..... 1.º de junio de 1956

M.N. "M. POLO" ..... 25 de junio de 1956

**POR VIA AEREA:**

Los nuevos aviones DC-6-B de Aerolíneas Italianas Internacionales

**ITALIA**

a Europa y Oriente, todos los martes y los viernes.

ERRAZURIZ N° 401 — UNION CENTRAL 1043

Valparaíso Santiago

## Industria Azucarera Nacional S.A. (I. A. N. S. A.)

### Suscripción de acciones y venta de azúcar a accionistas

La Industria Azucarera Nacional S. A. se complace en avisar al público que se encuentra abierta la suscripción de acciones de la nueva emisión, respecto de la cual informa lo siguiente:

- 1.—Cada acción vale un mil pesos (\$ 1.000) puede suscribirse desde una acción. El pago se efectuará al contado, o bien, con el pago en el momento de la suscripción y el saldo a tres meses plazo, o, en cuotas iguales y mensuales. En todo caso la suscripción y pago deberán efectuarse antes del 31 de diciembre de 1956.
- 2.—La suscripción y pago de acciones, podrán efectuarse en nuestras Oficinas de Santiago (Huérfano 725, 6.º piso), Los Angeles, Linars, Chillán, Temuco o Llanquihue.
- 3.—En caso de no poder concurrir a alguna de las oficinas citadas, el interesado podrá enviar el valor de la suscripción a nuestra Oficina de Santiago, por medio de cheque cruzado, letra a la vista o giro postal a nombre de "Industria Azucarera Nacional S. A."
- 4.—Las acciones suscritas y pagadas darán de-

recho al accionista a adquirir anualmente y, por una sola vez, hasta seis sacos de azúcar granulada blanca de 40 kilos cada uno, de acuerdo con la siguiente tabla:

3 acciones	1 saco
6 acciones	2 sacos
10 acciones	3 sacos
15 acciones	4 sacos
22 acciones	5 sacos
30 acciones	6 sacos

Las entregas de azúcar se harán entre los meses de mayo y agosto de cada año. El precio de venta será el vigente, al por mayor, en la fecha de entrega, recargado con el flete correspondiente. Dicho precio, en ningún caso, excederá del de venta al detalle en el lugar de residencia del accionista.

5.—Durante el presente año, darán derecho a adquirir azúcar las acciones canceladas antes del 15 de agosto próximo o el equivalente en acciones de las cuotas pagadas hasta esa fecha, sin considerar fracciones.

SANTIAGO, 10 de abril de 1956.

## EL SEGUNDO CONGRESO DE LAS ACADEMIAS DE LA LENGUA EN MADRID

MADRID, 25. — (UP). — En la Real Academia Española se celebró la reunión de las diversas comisiones del Segundo Congreso de las Academias de la Lengua.

La primera comisión, que tiene por título "Unidad de defensa del idioma", eligió como presidente al académico uruguayo Benjamín Fernández y Medina; secretario, al salvadoreño Luis Alfonso; y relator, al caragüense Julio Loza Tijerino.

La segunda comisión, titulada "Cuestiones gramaticales", eligió presidente al secretario de la Academia Española, Julio Cárdenas; y secretario, al académico de Puerto Rico, Generoso Morales.

La tercera comisión, "Cuestiones lexicológicas", nombró presidente a Ricardo J. Alfaro, de la Academia Panameña; y secretario a Washington Llorens, de Puerto Rico.

La cuarta comisión, "Relaciones Interacadémicas", eligió presidente al de la Academia Colombiana, padre Félix Restrepo; secretario al académico mexicano José Antonio...

La Academia de la Lengua de Madrid, en su sesión de hoy, eligió como presidente al académico uruguayo Benjamín Fernández y Medina; secretario, al salvadoreño Luis Alfonso; y relator, al caragüense Julio Loza Tijerino.

La segunda comisión, titulada "Cuestiones gramaticales", eligió presidente al secretario de la Academia Española, Julio Cárdenas; y secretario, al académico de Puerto Rico, Generoso Morales.

La tercera comisión, "Cuestiones lexicológicas", nombró presidente a Ricardo J. Alfaro, de la Academia Panameña; y secretario a Washington Llorens, de Puerto Rico.

La cuarta comisión, "Relaciones Interacadémicas", eligió presidente al de la Academia Colombiana, padre Félix Restrepo; secretario al académico mexicano José Antonio...

## Suecia no enviará más armas a Estados árabes

ESTOCOLMO, 25. — (UP). — El Primer Ministro Tage Erlander dijo hoy que es posible que Suecia, uno de los más importantes abastecedores de armas de los Estados Árabes, ponga fin a los envíos de armas a esos países.

"No deja una impresión inmoderada saber que expertos y representantes suecos en un momento de la guerra árabe-izraelí, han producido un informe que dice que la situación en la zona de Palestina es muy grave y que la ayuda de armas de los Estados Árabes, en forma de armas de guerra, es una ayuda que no debe ser dada."

En un momento de la guerra árabe-izraelí, han producido un informe que dice que la situación en la zona de Palestina es muy grave y que la ayuda de armas de los Estados Árabes, en forma de armas de guerra, es una ayuda que no debe ser dada."

## Presidente de Italia llegó a París en visita oficial

PARIS, 25. — (UP). — El Presidente de Italia, Giovanni Gronchi, llegó a esta ciudad en una visita oficial de cuatro días a Francia, para tratar de conseguir el reconocimiento de su país, como una gran potencia mundial.

Los círculos diplomáticos de París, bule de rumores según los cuales Francia, podría acordar a ayudar a Italia a lograr la seguridad mundial, unificación europea, incluso el proyecto de un "Fondo Atómico Europeo", creación de un mercado comercial europeo, cooperación más estrecha entre las potencias del Pacto del Atlántico, tal como se estipula en el artículo segundo del Tratado, y relaciones entre el este y el oeste.

Gronchi, acompañado por su Ministro de Relaciones Exteriores, Gaetano Martino y otros altos funcionarios del Gobierno, llegó en tren especial a la pequeña estación de Boulogne. Fue recibido en la estación por el Presidente de Francia, René Coty, cuyo huésped será hasta el sábado próximo.

El Gabinete en pleno aguardó con Coty en la estación, llena de banderas francesas e italianas. La llegada del Jefe de Estado del país amigo, a quien el diario "Le Temps" llama "el Presidente que se niega a ser un figurón".

Gronchi es el Primer Jefe de Estado italiano que visita a Francia, desde que el Rey Víctor Manuel lo hizo en 1919. Pero la visita oficial de Gronchi incluirá tres conferencias.

En círculos del Ministerio de Relaciones Exteriores, se dice que aunque no se ha establecido

## Argelinos amenazan la integridad de Francia

EL CAIRO, 25. — (U. P.). — Un prominente líder nacionalista argelino dijo hoy que las fuerzas de liberación libanésas en el territorio mismo de Francia, a menos que el Gobierno francés retire todas sus tropas del norte de África y reconozca la independencia de Argelia.

El ultimátum fue dado aquí por Ferhat Abbas, un ex diputado de la Asamblea Nacional, que se encuentra en El Cairo en estos tres dirigentes nacionalistas, gestionando el apoyo de los árabes a su guerra con Francia.

Abbas dijo que proponía negociaciones directas entre Francia y el "Frente de Liberación Nacional" de Argelia, para establecer la paz, pero con la condición de que Francia reconociera previamente la independencia de Argelia.

Si Francia rehúsa, añadió Abbas, "todas las fuerzas de liberación de África del Norte intensificarán la guerra y la libran a Francia misma".

**Alegría bajo la lluvia!**

VISTE un impermeable **Rainbow**

**CALIDAD! DOBLE REFUERZO! ELEGANCIA!**

El famoso Impermeable RAINBOW, confeccionado con telas de hilado importado, reforzado en los hombros, pecho y espalda, es la más segura protección contra el agua.

**Rainbow**

EL IMPERMEABLE INGLES HECHO EN CHILE

**FABRICANTES**

**Matias Cousiño 65**



que desaparecieron repentinamente un día después de recibir la visita de dos desconocidos que hablaban ruso.

Uno de los dos marineros que decidieron quedarse en este país había dicho antes a la misma comabaja que agentes de la policía rumana lo habían tratado de hacerle ir a la oficina de Shoblov.

La note del Departamento de Estado dice que los miembros de la delegación soviética "se tomaron atribuciones y desarrollaron actividades en relación con los marineros que así ingresaron a las costas de la delegación soviética".

# Gainza defender

**COMPRUEBELO COMPRANDO A ESTOS PRECIOS**  
¡Nada de fantásticas promesas! ¡Sólo conciencia y verdad!

...y 10% durante los 15 días que durará esta LIQUIDACION. No cobra-  
remos ningún impuesto, pagando nosotros los respectivos recargos de la  
Ley 11.575.

# ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

**BANDERA** De la máquina a sus manos hacemos llegar **BANDERA**  
660 a Ud. los productos de 20 grandes fábricas  
chilenas. 660

Evita intermediarios. Acuda temprano, comprará lo mejor, evitará aglo-  
meraciones. No mandamos paquetes a domicilio ni despachamos reembolsos

LONDRES.— El Premier de la U.R.S.S. Nikolai Bulganin, apoya la mano sobre el hombro del celebre comedia Charlie Chaplin, con quien se encontró anteyar en una recepcion. Bulganin aprovecho la oportunidad para invitar Chaplin a visitar Moscú. (Radiofoto de UNITED PRESS).

contemplando la película rusa "Oien", que fue «por el momento» extraordinariamente bien recibida por la crítica.

Formaban el segundo grupo las actrices que asisten al Festival, las que los rodean y las que los rodean.

El primer grupo, de uno de los premios más importantes del Festival, gracias a su espectacular y dramática presencia.

Los jurados de París eligieron unánimemente a cinco esta mañana.

La Novak ha logrado fama cinematográfica en Francia, entre otras razones porque su nombre de pila es CANNES, 23. (UP.) — Cuatro películas se exhibieron hoy en el Festival de Cannes, el Festival del Cine, de las cuales tuvieron lugar recepción de parte del público.

"Nicola Tesla", "El Tumbador", "El Viejo de la Playa", de Hungría; "Meravillas de Manhattan", de los Estados Unidos; y "La Mujer de Negro", de Grecia.

[illegible]

## Hernán Siles no irá a la lucha presidencial en la Rep. de Bolivia


La Central Obrera Boliviana exige un determinado número de sillones parlamentarios. Se desconoce aún la cantidad, pero afirma que es considerable y que si el Estado no acepta, habrá que recurrir a las elecciones. Siles plantea su renuncia, sin duda mostrándole con ella su desacuerdo con la Central Obrera.

En la noche de este día, Siles, al salir de un restaurante cordialmente en un elegante restaurant del centro de la ciudad, demuestra que la Central Obrera desea entrar en un acuerdo que satisfaga principalmente a Siles.

En la medianoche, Siles declaró: "Hablaré mañana con el

Las primeras trinidades se produjeron en febrero último, cuando simultáneamente con haber elegido a Siles candidato a la Presidencia de la República, la Convención del Movimiento nombró a trece miembros del Consejo Político Nacional—la más alta autoridad política del Movimiento—de los cuales sólo el secretario ejecutivo era de confianza de Siles.

Los restantes eran hombres de la confianza de la Central Obrera Boliviana y de Juan Lechin.



**PERU**  
**ESTAFADOR INTERNACIONAL DETENIDO**  
 LIMA, 23.— (UP).— La Dirección de Investigaciones de la policía informó que interrogado esta tarde a un estafador internacional, detenido por ella, con objeto de determinar si es o no la persona sobre la desampliación del D.

LIMA, 25. — (UP). — Cinco mil empleados de Correo y Telecomunicaciones entraron hoy al tercer día de su huelga de brazos caídos por exigencia de un aumento de cincuenta por ciento en sus sueldos. El paro se inició el lunes en las oficinas de provincias, pero se extendió ayer a Lima, quedando paralizado totalmente la entrega de cartas y telegramas en todo el país. Tanto los telegrafistas como los empleados de la sección postal concurren a sus lugares de trabajo, pero se mantienen inactivos.

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 25.— (UP).— La Universidad Mayor de San Andrés, en La Paz, invitó a pronunciar una serie de conferencias al presidente del Comité nacional de la Unión Cívica Radical, Arturo Frondizi, según informó dicha entidad política. Frondizi aún no ha decidido si aceptará la invitación.

**VIAJE DEL MINISTRO DE EDUCACION**  
BUENOS AIRES, 25. (UP).— El lunes próximo partirá hacia Lima el Ministro de Educación, Attilio Delloro Maini.  
Asistirá a la reunión convocada por el gobierno peruano para considerar el tema de la educación gratuita y obligatoria en América.

**PERONISTAS DEJADOS EN LIBERTAD**  
BUENOS AIRES, 25. (UP).— Sesenta y dos personas que se encontraban detenidas a disposición del Poder Ejecutivo han recobrado la libertad.

Entre ellas se encuentran Rafael Ocampo Jimenez, ex Embajador en Roma y el Paraguayo, y las hermanas Edelma, Gloria y Raquel Chamorro Aleman, de actuacion en el Partido Peronista Femenino

**B R A S I L**

**EL VIAJE DE GOULART A NORTEAMERICA**

**RIO DE JANEIRO, 25 — (UP) —** El discutido Vicepresidente brasileño, Joao Goulart, Goulart, que el 28 saldra en viaje para los E

Goulart, que ha sido centro de debate en la inquieta política brasileña desde su elección en octubre del año pasado, defendió a sus más fuertes simpatizantes por el movimiento obrero y su presente aceptación de la agenda comunista en las urnas, desmintió de plano que tuviera simpatías por el Comunismo.

"Yo represento a un partido el Trabalhista Brasileiro", dijo, "cual tiene una línea muy clara y definida contra los extremos, sea de derecha o izquierda. Todo lo que queremos es un mejor entendimiento entre el capital y el trabajo. Estamos contra la lucha de clases. Queremos mejores condiciones de vida para los trabajadores brasileiros, porque sabemos que ésta es la mejor manera de combatir el comunismo que amenaza su libertad, más fértil en la miseria y sufrimientos de los humildes y los pobres".

**INFORMACION EQUIVOCADA**  
RIO DE JANEIRO, 23. — (UP). — Se anunció que varios norteamericanos que se afirmó "se dedicaban al contrabando de minerales en Brasil septentrional", forman solamente una comisión que trabaja mapas aéreos para el Servicio Geodésico Interamericano.

**DOS MIL QUINIENTOS PESOS MENSUALES  
Y UD. ES RENTISTA A FINES DE AÑO**

Abril > Mayo > Junio > Julio > Agosto > Septiembre > Octubre > Noviembre > Diciembre >



NO ES PRECISO QUE TENGA YA AHORROS, PARA INGRESAR A LA

**"SOCIEDAD FINANCIERA PROPIEDAD HORIZONTAL LIMITADA C.P.A. "FINANPRO"**  
Puede comenzar a formarlos ahora... contratar sus acciones y cancelarlas en cuotas mensuales. Apenas tenga cancelado el cincuenta por ciento de lo suscrito, comenzará a percibir puntualmente sus RENTAS MENSUALES. Entretanto, la capitalización de sus DIVIDENDOS SEMESTRALES irá engrosando - por sistema de interés compuesto - su capital inicial, hasta dejarlo en condiciones de adquirir

**DE LOS PRIMEROS PROPIETARIOS**  
Diríjase hoy mismo a  
Carrero Carrero 1153

SU PROPIO DEPARTAMENTO!

SEA UD. DE LOS PRIMEROS ACCIONISTAS PARA SER

\* Acciones nominativas o al portador

Carvallo Stagg Hnos

MONEDA 1068

FONOS 60101 - 60102 - ANEXO 8

creadores de la

SOCIEDAD FINANCIERA PROPIEDAD

HORIZONTAL LIMITADA C.P.A. FINANPRO

Storandl











FRIO'



Balance General al 31 de diciembre de 1955, correspondiente al Ejercicio Social entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 1955.

A Corto Plazo:			
Bonos Hipotecarios amortizados, por pagar:			
£ 238.345-10-2	82.581.066		
Moneda legal	76.000		82.637.066
Préstamos de South American Power Company:			
US\$ 10.202.781.59	316.288.228		
Moneda legal	74.023.063		390.309.231
Obligaciones y préstamos:			
US\$ 3.860.282.93	434.435.712		
Moneda Legal	96.912.007		541.347.719
Documentos por pagar			233.337.890
Intereses por pagar:			
Sobre Bonos Hipotecarios:			
£ 165.964-5-11	92.934.407		
Sobre préstamos a South American Power Company:			
US\$ 3.206.630.63	408.986.300		
£ 885.541-7-8	142.615.251		
Moneda legal	12.576.897		
Sobre obligaciones Clas. afiliadas:			
US\$ 37.818.75	7.569.780		
Varios	824.887		665.503.452
Acreedores en Cuenta Corriente:			
US\$ 14.990.24	2.028.048		
Moneda legal	108.113.240		111.111.283
Préstamos Bancarios			38.118.750
Depósitos de clientela en garantía			72.553.286
			3.410.741.2
<b>PASIVO TRANSITORIO</b>			
Intereses por pagar:			
Sobre Bonos Hipotecarios:			
£ 73.264-0-0	41.027.841		
Moneda legal	1.114.816		
Sobre Obligación Hipotecaria y Prendaria a Largo Plazo, £ 339.401-8-6		190.064.201	232.207.458
Cuentas por pagar:			
US\$ 457.772.35	91.554.470		
£ 4.199-10-3	2.351.799		
Moneda legal	431.479.690		525.385.889
Contribuciones para extensiones en tramitación			62.373.074
Provisiones varias:			
Indemnizaciones a obreros		40.459.793	
Gastos de inscripción de materiales y equipo		233.437.012	
Impuesto de Tercera Categoría y Ley 7.600		77.000.000	
Varios		54.674.029	405.570.744
Participación del Estado en los beneficios:			
Años 1945, 1946, 1949 y 1950	16.838.043		
Divididos por pagar	945.220		1.243.320.4
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>			<b>NO HUBO</b>
			<b>\$ 6.376.818.120</b>

DEBE		CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS POR EL AÑO QUE TERMINA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1955		HABER	
Exportación .....		\$ 4,146,903.074		Venta de energía y entradas varias .....	\$ 5,042,307.2
Intereses y viáticos al Directorio .....		1,664.731		Entradas ajenas a Explotación .....	1,313.0
Salarios de funcionarios y honorarios de profesionales que forman parte del Directorio .....		13,252.653		Intereses varios .....	2,593.5
Cambio en cambio:					
para diferencia en cambio entre \$ 840 y \$ 560 por libra esterlina, sobre acumulación .....					
de Bonos Hipotecarios, desde el 1.º de septiembre hasta el 31 de diciembre .....	\$ 20,513.919				
ajustes varios .....	\$ 961.380		11,552.539		
para retiros, reemplazos y extensiones, porcentajes sobre entrada neta, según Estatutos .....			180,554.562		
de Bonos Hipotecarios y varios. Neto de intereses de \$ 4,480,452, cargados a Capital durante construcción .....			532,193.445		
Obligación Hipotecaria y Prendaria a Largo Plazo: .....					
Reserva para cubrir los intereses en su totalidad .....	\$ 228,262.539				
Deficit producido por insuficiencia de entradas .....	38,197.758		190,064.801		
DEL EJERCICIO .....			NO HUBO		
		\$ 5,046,213.805			\$ 5,046,213.805

a) Bonos Hipotecarios están garantizados, en cuanto a capital e intereses con una primera hipoteca especial sobre los bienes del capital fijo y un segundo gravamen sobre el resto de los bienes inmuebles de la Compañía, teniendo aquellos dados en garantía por la Obligación Hipotecaria y Prendaria a Largo Plazo.

b) La Obligación Hipotecaria y Prendaria a Largo Plazo está garantizada en cuanto a capital e intereses, con una primicia sobre las partidas del capital fijo de que se hizo cargo la Compañía de las empresas mencionadas en el convenio suscrito por la Compañía con el señor Ministro de Hacienda y el señor C. E. Calder, y sancionado por Decreto N° 7809, del 6 de mayo de 1935, suscrito por el señor Ministro de Hacienda y el señor C. E. Calder, y con una segunda garantía sobre los otros bienes especificados en el Balance a tal efecto así como también con una obligación es de cinco porciento sobre el resto de los bienes inmuebles y muebles de la Compañía. El tipo de interés en el contrato de emisión, es pagadero semestralmente, más todos impuestos chilenos), sujeto a las deducciones que se estipulan en el contrato de emisión, y al pago por parte de las utilidades obtenidas cada año por la Compañía desde el 1.º de julio de 1936 en adelante, cuando las utilidades disponibles para proveer el pago de intereses en total sobre esta obligación a la tarifa indicada en el presente estatuto; pero si tales utilidades no fueran suficientes para cubrir el pago de los intereses, la Compañía emitirá valores, sin interés, en prueba de la obligación de la Compañía de pagar en lo futuro cualquiera cantidad necesaria para satisfacerlos, hasta que sean cubiertos los intereses correspondientes.

c) Las utilidades futuras de la Compañía serán distribuidas entre los accionistas, pero cualquier can-

dido figurar en el Balance convertido a \$ 97,08 por libra esterlina, que representa el tipo oficial de cambio al 30 de junio de 1934 fecha fijada para dar efecto al Convenio de 26 de noviembre de 1935. Otras obligaciones contraídas posteriormente, principalmente para adquisiciones de activo inmóvilizado, figuran convertidas a los tipos de cambio aplicable, por decisión oficial de la Compañía en los años en que fueron contratadas. El activo inmóvilizado no ha sido revalorizado desde que fue efectuado el convenio antes mencionado.

Los intereses y dividendos pendientes al 31 de diciembre de 1955, correspondientes a los años 1953, 1954 y 1955, figuren convertidos a los tipos de cambio determinados por el Gobierno para las operaciones de la Compañía, o sea, \$ 31 por US dólar y \$ 28,80 por libra esterlina en el año 1953, \$ 110 por US dólar y \$ 308 por libra esterlina en el año 1954, y \$ 200 por US dólar y \$ 560 por libra esterlina en el año 1955.

4.- Se han hecho en el Balance las reservas y acumulaciones que se han considerado necesarias para cubrir las contingencias por impuestos, indemnización a obreros, accidentes y otras responsabilidades eventuales previsibles, en discusión o finitimas, pero la suficiencia de dichas reservas y acumulaciones dependerá de la determinación final de las expresadas responsabilidades.

**B. BLANCHE**, Presidente.  
**E. W. HORNIG**, Contralor.  
**J. J. CUSSEN**, Vicepresidente.  
**C. PASSALACQUA**, Inspector de Cuentas.  
**GUSTAVO GONZALEZ E.**, Inspector de Cuentas.  
**INFORME DE LOS REVISORES DE CONTABILIDAD A LOS ACCIONISTAS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LIMITADA**  
 Hemos revisado el Balance General de la Compañía Chilena de Electricidad, Ltda., al 31 de diciembre de 1955, encontrándolo conforme con los libros.  
 Sujeito a la suficiencia de la Reserva por Retiros Reemplazados y Extensiones, somos de opinión que dicho Balance General, leído conjuntamente con las notas al respecto, y la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas, exponen en forma digna la situación de la Compañía Chilena de Electricidad, Limitada, al 31 de diciembre de 1955, y los resultados de sus operaciones durante el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con normas técnico-contables aceptadas y según consta por los referidos libros de contabilidad.  
 Santiago de Chile, 26 de marzo de 1956.  
**DELOITTE, BLENDER, HASKINS & SELLS**, Contadores.







# JUAN LEGIDO Y BINA BUTTI SON LAS ESTRELLAS MAXIMAS QUE TIENE LA CONFITERIA GOYESCAS



JUAN LEGIDO

Un show como pocas veces puede presentarse es el que está ofreciendo Goyescas en sus diarias reuniones. En efecto, en este escenario se destacan artistas de la talla como Juan Legido, Bina Butti, Alicia Laborde, Julian Benito, Alejandro Lira, Sylvio Juvenal, Marydee.

Todas estas luminarias animan los cuadros musicales y humorísticos de la petit revista "Gitanerías del Señorón". Los fondos musicales y los bailarines están a cargo de Lorenzo D'Acosta y Víctor Carbone.

## Al San Martín va "En los mares de Alaska"

Una emocionante historia desarrollada en un ambiente de odio, pasión y aventura, nos ofrece la Paramount el lunes cuando se inicien las exhibiciones de "En los mares de Alaska", una película que tiene como protagonistas a Robert Ryan, Jan Sterling, Brian Keith y Gene Barry.

## Al Victoria irá "Tres lanceros de Bengala"

En lunes próximo en las funciones rotativas del cine Victoria se presentará en copia nueva "Tres lanceros de Bengala", uno de los films de acción más emocionantes que ha producido Hollywood. Este film de la Paramount cuenta con la actuación de Gary Cooper, Francis Tone y Richard Cromwell.

## RADIO-PROGRAMA DE HOY

- CR 37 - AGRICULTURA**  
7.30 Informativo.  
8.00 Desayuno en su Hogar.  
9.30 Buenos Días, Señora.  
10.00 Radiodifusión Educativa.  
10.40 Tertulia.  
11.00 Las Grandes Maestras.  
11.30 Café de los Artistas.  
12.30 Cita con Luchito Galicia.  
13.30 Informativo.  
14.30 Contrapunto.
- CR 43 - LA REINA**  
7.30 Informativo.  
8.00 La Marcha del Mundo.  
9.00 Concierto Matinal.  
10.00 Concierto de Gala.  
11.00 San Martín Rivas.  
11.30 Tardes Selectas.  
12.30 La Hora del Rosario.  
13.30 Secretos del Canchero.  
14.30 Marquise Preferencia.  
15.30 Música Selecta hasta las 24.
- CR 44 - CHILENA**  
7.30 Informativo.  
8.00 Como Más Cantando Menos.  
11.30 Ecos de Europa.  
12.30 La Opera en Serie.  
13.30 Temas del Jaz.  
14.30 Cuentos Infantiles.  
15.30 Imágenes Camperas.  
16.30 Radioteatro.  
17.30 Concierto.  
18.30 Resumen Noticias.
- CR 50 - SANTIAGO**  
8.00 Y Sonó el Despertador.  
8.30 Recuerdos Vieja Victoria.  
11.30 Así se Chila.  
12.30 Buscando el Favorito.  
13.30 Club de Baile.  
14.30 Discos y Discoticias.  
15.30 Anecdotario Musical.  
16.30 El Profesor Pinocho.  
17.30 Alma de España.  
18.30 Radioteatro.  
19.30 Concierto Nocturno.
- CR 51 - BUENOS**  
7.30 Santiago Despierta.  
8.00 Concierto Matinal.  
10.00 Radiodifusión Educativa.  
11.30 La Opera.  
12.30 Cita con el Favorito.  
13.30 El Profesor Pinocho.  
14.30 Alma de España.  
15.30 Radioteatro.  
16.30 Concierto Nocturno.
- CR 52 - NUEVO MUNDO**  
7.30 Primer Informativo.  
8.30 Para Usted.  
10.30 Discoteca del Oriente.  
11.30 Orientación Hipica.  
12.30 Temas Populares.  
13.30 El Día de la Suerte.  
14.30 Cita de Gloria.  
15.30 Noticias.  
16.30 Radioteatro.  
17.30 Contrapunto.
- CR 53 - FRAT**  
7.30 Informativo Pral.  
8.00 Cantando bajo la Ducha.  
9.00 Rímote Potente.  
10.00 Almendra de Pedidos.  
11.00 Tierra Desecho.  
12.30 Radioteatro Epilógico.  
13.30 Los Trigueros.  
14.30 Guacho Ciruelo.  
15.30 Noches de Santiago.  
16.30 Concierto.
- CR 114 - CORPORACION**  
7.30 Informativo Agrícola.  
8.00 Bolsa de Comercio.  
10.00 Carrera de los Ratos.  
11.00 Los Discos Intimo.  
12.30 Ecos de la Fiesta Chilena.  
13.30 Regalo Ramitas.  
14.30 Rila y El.  
15.30 Las Alondras.  
16.30 La Exótica y su Galán.  
17.30 Mensaje.
- CR 142 - HISPANIA**  
8.00 Píngones a Sierra Morana.  
9.30 Radiodifusión Hispánica.  
10.30 Los Minutos de Éxitos.  
11.00 Discoteca Moderna.  
12.00 Cita con Extended Play.  
13.00 Radioteatro Deportiva.  
14.00 Galicia en el Aire.  
15.30 Informativo Español.  
16.30 Sólo para Mayores.  
17.30 Concierto.
- CR 148 - ORIGINS**  
8.00 Al filo de la Noche.  
9.00 Lo que se Canta y Bala.  
11.30 Dos Voces Amigas.  
12.00 Concierto musical Chile.  
13.00 Exposición de Éxitos.  
14.00 Estafeta Buena Suerte.  
15.00 Concierto en la Distancia.  
16.30 Simpático.  
17.30 Música y Palabras para Ti.  
18.30 La Noche es Nuestrá.

**DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA**  
CR 42: 8.00, 12.30, 13.00 y 21.00  
CR 43: 10.00, 12.30, 13.00 y 21.00  
CR 142: 12.00, 16.00, 21.00 y 23.30

COMPREMOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPAÑIA DE GAS SANTO DOMINGO 1061

GASCO

## CINTAS DE ACCION

### HOY AL CINE MIAMI

Quiénes gustan de las emociones a gran escala, tienen desde hoy la oportunidad de adentrarse a un regimiento de guerra, ya que el relativo Miami exhibe en sus funciones rotativas dos producciones de Columbia, a saber: "Una bala en el camino", con Jean Simmons y Stephen Mac Nally, y "Furia blanca", con Robert Francis y Donna Reed.

## EL MIERCOLES PROXIMO LLEGA A SANTIAGO EL GERENTE DE A.A. UNIDOS

El miércoles próximo en avión de Panagra llegará al país el señor Louisa Loper, gerente general del departamento extranjero de Artes y Letras. El cineasta argentino será esperado en Los Cerrillos por dirigentes del sello que distribuye sus películas, empresarios, exhibidores, periodistas y comentaristas de radio.

## Atractivo argumento tiene "Pecado Mortal"

Un reparto excepcional nos mostrará el próximo lunes en el salón del cine Santiago la cinta dramática, cuando sea estrenada la producción "Pecado Mortal", que trata de las figuras de mayor prestigio: Silvia Pinal, Gloria Marín, Víctor Juncos y Ramón Gál, secundados por Isabel Corona, Eda Peralta y Jaime Fernández, bajo la dirección de Miguel M. Delgado.

## "EL CISNE", HISTORIA DE UN BELLO ROMANCE

Hace más de 30 años Ferenc Molnár, uno de los más destacados dramaturgos del mundo, escribió una comedia romántica que trata de una princesa que se enamora y se convierte en mujer. Le puso el título "El Cisne".

Desde entonces esta deliciosa comedia se ha convertido en una de las obras clásicas del teatro. Ha sido traducida a los principales idiomas y presentada en muchos países con gran éxito. Es una de las obras más conmovedoras y a la vez más finamente graciosas que se han escrito. Para su realización, el sello Metro ha reunido un reparto brillante, filmando la película con sus estrellas: Grace Kelly, la artista más comentada del año; Alec Guinness, el notable astro británico; y Louis Jourdan, el buenmozo salm francés. Estos son secundados por Brian Aherne, Anna May Wong, Leo G. Carroll, Jessie Royce Landis, Estelle Winwood, Robert Coote y otros.

Yo estoy

# doblando la vida del motor...

¿y Usted?

## NUEVO ESSO EXTRA MOTOR OIL

¡dobra la vida de su motor!

¡Pídalo a su Distribuidor Esso!

en envase dorado!



MARY CRUZ VARGAS

## Hoy inaugura su elegante local la Roite Mon Bijou frente a P. de Armas

hoy inaugura la Roite Mon Bijou su elegante sala de espectáculos en el local que antes ocupaba el King's Club. Especial cuidado ha tenido la administración de esta moderna sala, de entregarla para su inauguración completamente rediseñada; es así que sus pistas de baile, su escenario y la especial iluminación que se le ha prodigado, la convierte en uno de los lugares más agradables del Santiago nocturno para sus veladas bailables.

**ARTISTAS QUE ACTUARÁN.** — Podemos destacar que las luminarias especialmente contratadas: al Ballet de Carlos Manuel, con sus modernas bailes y coreografía; a la hermosa y embriagadora bailarina española Mary Cruz Vargas, con sus estapas de España; la nota exótica la proporciona la bailarina tropical Adrianna Salvo, con sus danzas latinoamericanas; Silvia Infantas y Los Baqueanos entregan la poesía de nuestros campos en las guitarras y voces de su conjunto.

**PRECIOS BAJOS.** — Como un

digno remache de las actuaciones de los conjuntos antes mencionados, la atención preferente de sus empleados y sus precios al alcance de todos los bolsillos, aseguran para esta Roite un éxito seguro.

La variedad de su servicio, como su agradable ambiente, producirán "fiesta" que, de seguro, ocurrirán todos los días.

## TAMBIEN TIENE SUS HORAS DE OCIO

Dicen que las revistas de los músicos, trabajan en forma agobiadora y que no tienen tiempo para nada ajeno a sus aperturas en el escenario. La afirmación parece que es un poco exagerada, pues cada uno de la "revista" del Teatro Pacifico se proporcióna diariamente algunas horas de "doce far niente", como lo atestiguan está pose en que la sorprendió nuestro reportero gráfico, cuando fue a solicitarle una fotografía para LA NACION. Diana Lupe realizó que se encuentra feliz en nuestra capital, poniendo especial énfasis al asegurar que tanto el cine como el público de Santiago son maravillosos y que le será muy difícil olvidarlos.

## Aparece en su primer número Correo Musical

Hoy sale a la venta el primer número de "Correo Musical", una revista que como su nombre lo indica, informará preferentemente sobre la actualidad musical chilena y extranjera, ofreciendo además en sus páginas un nutrido e interesante material con entrevistas, letras de canciones, anécdotas, etc. En las portadas de "Correo Musical" se lucen Fátima y Juan Legido.

## Acción y violencia en "Una vida marcada"

Le Fox presentará el viernes en el cine relativo San Antonio, una película de acción y violencia. Nos referimos a "Una vida marcada", que trata en los papeles estelares a Víctor Mature y Richard Conte. El film, basado en una famosa novela, ofrece una amplia visión de la vida de los marineros de Nueva York siempre en constante lucha con la ley.

## TRAMA DE AVENTURAS TIENE "VERA CRUZ"

México en tiempos del Emperador Maximiliano, es el escenario de la cinta "Vera Cruz", una historia de violencia y pasión, intrigas y conflictos de sangre, donde Gary Cooper y Burt Lancaster, tocan su talento para encarnar a un aventurero americano y a un soldado, respectivamente.

Justo a ellos aparecen las bellas de Denise Dorel y Santa Montiel, figuras protagónicas femeninas. Este film irá pronto a la pantalla del cine Windsor.

**VLISES**  
Kirk Douglas - Silvana Mangano

**ARGOLLAS**  
Oro 18 quilates. Surtido completo. Precios sin competencia.  
**CASA WEISS**  
142 - Mac Iver - 142  
INTERIOR - LOCAL 13

**Manana T. RORY**  
FONO 80609 - DE 11 A 12 HRS.

**SALVAJE FURIA DESENCADENADA ENTRE UN GRUPO DE AVENTUREROS.**

**"TITANES DE LA MONTAÑA"**  
Timberjack EN TRUCOLOR  
STERNING HAYDEN - DAVID BRIAN  
Adriana MENDI - HARRY CARMICHAEL  
Solo para mayores

**Vistase CORRECTO**

**MOISES JARA**  
SASTRE  
Ofrece hechuras finas a \$ 6.000.—  
Corte a su agrado. Últimos figurines.  
SAN ANTONIO 15  
(Altos) - FONO 54363

**Hoy inauguración!**  
DE LA ELEGANTE BOITE  
**"Mon Bijou"**  
de estilo parisien  
PORTAL BULNES 475  
FRENTE A LA PLAZA DE ARMAS

Con la Actuación de  
**Ballet CARLOS MANUEL**  
**Mari CRUZ VARGAS**  
**Adrianna SALVO**  
EL GRAN CONJUNTO CRIOLLO  
de **SILVIA INFANTAS**  
"Los Baqueanos"  
2 REGIAS ORQUESTAS  
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS LOS BOLSILLOS!

**ESPEJOS**  
DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DE LA FABRICA  
**"W E R M A"**  
10 DE JULIO 548 — FONO 398540

**METRO-LAS LILAS**  
BANDERA 141 TELEF. 83361 1474 LONITO COUSINO TELEF. 45110  
J. 6.15 y 9.30 P.M. 3.45 7. y 10. P.M.

**SOLO P. MAYORES ¡ULTIMOS 2 DIAS!**

**PROMETIDA de los DIOS**  
ESTHER HOWARD MARCE J. COWEN GEORGE WILLIAMS - KEEL - CHAMPION SANDERS  
ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA

**SABADO ¡GRAN ESTRENO!**

Un melodrama romántico de la M-G-M... en colores  
**CINEMASCOPE**

**PRÓFUGO DEL AMOR**  
ROBERT TAYLOR - ELEANOR PARKER  
VICTOR MCGILL - RUSSELL TAMBLYN - JEFF RICHARDS - JAMES ARNESS  
ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA



Avisos económicos

1 publicación, cédula de 4...  
2 a 5 publicaciones su-  
cesivas, la palabra...  
10 a 50 publicaciones su-  
cesivas, la palabra...  
90 o más publicaciones  
sucesivas, la palabra...  
4.50  
AVISOS EN GUIA PRO-  
FESIONAL, la palabra...  
4.50  
AVISOS JUDICIALES, la  
palabra...  
4.50  
AVISOS ESPECIALES  
100% DE RECARGO

NOTA. — Devolvamos el valor  
de los avisos que se suspenden  
por haber el cliente conseguido  
su objetivo. Publicaciones orde-  
nadas solo para día domingo 8  
de mayo la palabra.

3) AIRE ACONDICIONADO.

CLIMAX, el Carrasco SAC. Calen-  
dario, central, aire acondicionado, agua  
caliente. Exquisita ubicación. Carrer  
Avenida 12. Teléfono 4338.

4) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

5) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

6) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

7) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

8) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

9) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

10) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

11) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

12) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

13) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

14) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

15) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

16) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

17) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

18) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

19) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

20) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

21) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

22) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

23) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

24) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

25) ALHAJAS Y JOYAS.

JOYAS. Argentinia oro 18 y 14  
karats, diamantes, granada, rubí,  
esmeralda, perla. San Diego, 1000  
calles. (10) 24-4.

35) COMPREVENTAS VARIAS

TARROTES raras, Nuevas, Edoen,  
página precios fantásticos. Teófilo  
338, teléfono 3443. (10) 1-3 P.

36) CONSEJOS UTILES

ABOBA ventas directas en fábrica  
colchones, somieres, todos tipos  
medidas, materiales para rellenos  
Tela colchón, hachadura de  
muelle. Galves 1537, fono 51388  
muelle. Galves 1537, fono 51388  
muelle. Galves 1537, fono 51388

37) CONSTRUCCION.

CANALES, baldas y caballos, con  
fuerza gruesa. Huachipato, 233  
mld; cubetas, campanas hmo. Ar-  
turo Prat 1334.

38) CONSTRUCCION.

VIDRIOS planos, sencillos, dobles  
triple, cuadros, cristales, inusua-  
bles, espejos. Importación directa  
Jornada única. Vidriera "La Ar-  
gentina", 10 de Julio 728, entre San  
Francisco y Santa Rosa.

39) CONSTRUCCION.

PIZARRON standard y gran onda  
planchas, lisa, campana, canaliza-  
da y articulada. Arturo Prat 1334  
fona 5144.

40) CONSTRUCCION.

PIZARRON de pizarra, las mejores en  
ventas al por mayor, 183 mld en  
Caracas, la fábrica de más pro-  
ducto en el mundo. Arturo Prat 1334  
fona 5144.

41) CONSTRUCCION.

PIZARRON de pizarra, las mejores en  
ventas al por mayor, 183 mld en  
Caracas, la fábrica de más pro-  
ducto en el mundo. Arturo Prat 1334  
fona 5144.

42) DOCUMENTOS

FOR RABERSE extraviado el libro  
de cheques serie V, N° 4400213,  
Banco Sudamericano, Ru-  
ro, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(42) 20-5 P.

43) DOCUMENTOS

RABERSE extraviado el libro  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(43) 20-4 P.

44) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(44) 20-4 P.

45) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(45) 20-4 P.

46) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(46) 20-4 P.

47) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(47) 20-4 P.

48) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(48) 20-4 P.

49) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(49) 20-4 P.

50) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(50) 20-4 P.

51) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(51) 20-4 P.

52) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(52) 20-4 P.

53) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(53) 20-4 P.

54) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(54) 20-4 P.

55) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(55) 20-4 P.

56) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(56) 20-4 P.

57) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(57) 20-4 P.

58) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(58) 20-4 P.

59) DOCUMENTOS

EXTRAVIADO el libro de cheques  
N° 13630 del Banco del Estado  
Sur Matucana perteneciente a Luis  
G. Rubio González queda nulo por  
haberse dado aviso.  
(59) 20-4 P.

TARZAN - 4546



EL HOMBRE ACEPTA UNA FRUTA  
MUY AGRADECIDO.



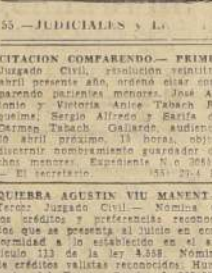
DICK TRACY



KEN BAROW



RAMONA



55 - JUDICIALES Y LEGALES

CITACION COMPARENDO - PRIMER  
Juzgado Civil, expediente 100.000, re-  
quiere comparendo a don Juan Carlos  
Alonso, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(55) 20-4 P.

56) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(56) 20-4 P.

57) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(57) 20-4 P.

58) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(58) 20-4 P.

59) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(59) 20-4 P.

60) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(60) 20-4 P.

61) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(61) 20-4 P.

62) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(62) 20-4 P.

63) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(63) 20-4 P.

64) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(64) 20-4 P.

65) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(65) 20-4 P.

66) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(66) 20-4 P.

EXPEDICION



Por Edgar Rice Burroughs



Por Chester Gould



Por GARCIA MORENO



Por Lino P.



55 - JUDICIALES Y LEGALES

CITACION COMPARENDO - PRIMER  
Juzgado Civil, expediente 100.000, re-  
quiere comparendo a don Juan Carlos  
Alonso, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(55) 20-4 P.

56) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(56) 20-4 P.

57) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(57) 20-4 P.

58) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(58) 20-4 P.

59) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(59) 20-4 P.

60) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(60) 20-4 P.

61) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(61) 20-4 P.

62) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(62) 20-4 P.

63) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(63) 20-4 P.

64) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(64) 20-4 P.

65) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(65) 20-4 P.

66) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente.  
(66) 20-4 P.

67) JUDICIALES Y LEGALES



67) JUDICIALES Y LEGALES



68) JUDICIALES Y LEGALES



69) JUDICIALES Y LEGALES



70) JUDICIALES Y LEGALES



71) JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, CON-  
cedió a Elizabeth y Alan H. la  
herencia de don Juan Carlos Alon-  
so, por 25.500, al por-  
tante, que queda nulo por haber  
se dado el aviso correspondiente







Base sin Novedad IV Por el capitán Hugo Schmidt

## HACIA EL CONTINENTE BLANCO



Un toque de "repelido" provocó carreras y apresurada ocupación de los puestos a bordo; comenzaba el desarrollo de la comisión propiamente tal. Ya la suerte estaba echada y nos enfrentamos al misterio y a la atracción de la Antártica. Pasaron las horas y los días. La belleza impresionante de las tundras como alfombras y los bosques de arbustos tendidos, semejantes a giras de brujas, se prolongó interminablemente desde la salida del Estrecho de Magallanes por Paso del Hambre y los canales Magdalena, Cockburn, Balletero, O'Brien, Beagle y Murray, hasta la cuenca del Falso Cabo de Hornos. Insensiblemente la vegetación costera raleaba, el viento aumentaba y la temperatura descendía. Numerosas ventiscas se internaban en el mar y a menudo se observaba el nivel de las nieves eternas descender hasta las aguas.

La navegación siguió por verdaderos laberintos de canales maravillosos, con solo esporádicas recaladas en algunas caletas como Puerto Sholl y Bahía Yendegaya, hasta alcanzar Bahía Orange, en la Península Hardy, sobre los 88° 31' de latitud Sur. Los últimos seres humanos los vimos en Yendegaya, donde trabajaban los hermanos Serka en sus serraderos. Allí los aviones de Bahía Catalina nos entregaron cartas. A partir de entonces el aislamiento fue total.

El mar de Drake, que ha sepultado flotas enteras y que es considerado uno de los lugares más borrascosos del mundo, mantuvo a la flota durante dos días en Orange a la espera de tiempo propicio para el pasaje. Finalmente el buen tiempo llegó y el Comodoro ordenó el cruce. Vientos de regular intensidad soplaban, ora del Norte, ora del Sur, alcanzando fuerza seis de la escala de Beaufort. A poco el balanceo comenzó a ponerse serio. Las cubiertas se despopularon y solo se veían los marineros en la esena. En los comedores los huecos aumentaban como señal evidente del mareo de las tripulaciones. Imperturbable, el profesor Lenzsch escuchaba "Peer Gynt" y la cerveza mezclada con vino daba forma a los duendes del mar y a la danza de Anitra.

Ya en pleno Drake comenzaron a divisarse los grandes icebergs cuya blancura contrastaba con las aguas oscuras de la confluencia antártica. Más allá, sobrepasando la latitud de 63° Sur, las aguas se mostraban azules y verdes, con claridad y limpieza admirables. Junto con las corrientes cristalinas empezaron a aparecer enormes témpanos continentales. Hasta ese momento solo habíamos divisado pequeños trozos de pack a la deriva; en adelante, colosales montañas de hielo, del orden de los cinco o más kilómetros de largo por centenares de metros de espesor y altura, siguieron desfilando frente a los buques. En la lejanía se divisaban grandes formaciones blancas; tal vez serían los icebergs de cien o doscientos kilómetros de largo mencionados en las bitácoras de antiguos exploradores y que, según se había oído decir, llegaban hasta las aguas tropicales perdiendo lentamente sus dimensiones. La temperatura se mantenía alrededor de cuatro o cinco grados Celsius bajo cero y la bruma dificultaba la visibilidad.

Hasta el momento el sol no había alumbrado desde

que zarpáramos de Punta Arenas; pero, al amanecer del 6 de enero, el cielo se limpió y a lo lejos divisamos las primeras tierras antárticas. ¡Qué espectáculo maravilloso! Era una alegoría en blanco contrastando con el color verdoso de las aguas. El brillo de la nieve y el derroche de luz ennegrecían los ojos. El aire se nos antojaba mas puro y un enorme regocijo invadió a las tripulaciones. El "berrinche" de la monótona convivencia estrecha dejó paso a la alegría espontánea y a las exclamaciones de júbilo. La novedad cautivadora atrajo la gente a las bordas. Los fotógrafos aficionados captaban hasta los menores detalles de los caprichosos témpanos y el elegante volar de los silbatos que revoloteaban sobre las cubiertas. Los perros ladraban desde las toldillas donde estaban encerrados. Como saludo, los cadetes de pequeño calibre de la "Covadonga" lanzaron salvas sobre los hielos en movimiento.

Una suave brisa del Sureste comenzó a soplar y nació el fleco disperso, acumulándose en grandes bandías a la deriva. Sobre los trozos grandes de pack, solitarios o en parejas, dormitaban enormes leopardos marinos. Al pasar los buques, las bestias se alzaban y escrutaban desconfiadas. Roncos ruidos demostraban su desconfianza por la presencia de los intrusos que perturbaban la paz milenaria del misterioso mundo blanco. Sus graciosas cabezas, terminadas en aguzados hocicos, semejaban las testas de enormes culebras. Algunos se lanzaban al agua y se alejaban velozes; otros tomaban actitudes agresivas y solo se echaban al mar cuando los buques chocaban los trozos de hielo donde se albergaban.

Nadaban con velocidad pasmosa, ondulando sus cuerpos alargados. Algunos ejemplares alcanzaban cuatro metros de largo. Los pejes pinnados, cruzados por rayos oscuros como las de los tigris de Bengala, brillaban a la luz del sol. Un macho saugante y con el cuerpo cubierto de heridas nos mostró su dentadura carnívora, de enormes colmillos curvos. Nada de agradable sería encontrarse en el agua con un monstruo de esos. En el líquido elemento se comportaban ferozmente y con dominio absoluto de sus poderosos medios de ataque.

Cuando los contornos blancos de las tierras próximas se definieron, frente a nosotros se destacaron las lejanías Snow y Smith, que, a manera de portada, recordaban en el horizonte sus siluetas triangulares. Por asociación de ideas, al ver esos cerros del Sexto Continente, recordé de las leyendas onas.

Quizás, si esos promontorios, o un pack que antiguamente llegara más al norte, al reproducirse en el cielo por aquel fenómeno óptico tan particular de la Antártica, indujo a los indios fueguinos a crear su mística fantasía de Konic Seion, la "isla suspendida en el cielo". Si esas debían ser las moradas de los "espíritus buenos", de los "mebnes", de los "hombres puros", nobles y fuertes. El tabú de la "Sublime Morada", era común a los polinesios, a lo maoí y a los indios de Tierra del Fuego. Pero esa tabú ahora era tangible ante mis sentidos: podía verlo y palparlo. Estaba allí. En tropel vinieron a mi memoria las páginas de Max Heindel con las enseñanzas esotéricas de Rosen Kreuz. Como en arriba de abajo, la Antártica era un miembro del planeta. Tenía una función específica y un proceso evolutivo fijado por El. También recordé que alguien dijo que el extremo meridional del globo sería la cuna de la quinta raza. Raza equilibrada, superior, bella y perfecta. Un violento sacudón del buque al chocar con un trozo de hielo me despertó de la fantasía. Consciente ya, analizando y conjugando ideas, con toda la fuerza de mi voluntad me resistía a aceptar esos decires. Mas, algo extraño, sobrecogedor por su atractivo y su encanto, seguía bullendo en mi cabeza.

¿Tendría aquello algo de verdad? Pero, no; era ingenuidad pensar. Se nace, vive y muere para que otros nazcan, vivan, se reproduzcan y mueran a su vez. Eso es la vida y nada más. Nadie sabe del Más Allá ni lo sabrá nunca. Eran cosas que no debían obsesionarme. Había problemas inmediatos que resolver y eso era divagar sin objeto. Sin embargo, la tentación seguía rondando mis pensamientos y, poco a poco, insensiblemente, me encontré filosofando sobre el origen de la vida, sobre la vida misma y el misterio de la muerte.

(CONTINUARA)

Recorte cada capítulo de "Base sin Novedad", siguiendo la línea punteada, y guárdelo. Una vez empastados, usted podrá optar a un excelente premio. LA NACION lo dará al estudiante que, una vez publicados todos los capítulos, exhiba el volumen mejor presentado.

## Femérides de hoy

1564.—Nació Shakespeare.  
1599.—Murió Racine.  
1731.—Murió Daniel Defoe.  
1799.—Nació Delacroix.  
1813.—Batalla de Yermas Buenas.

NACIO SHAKESPEARE.—En un día como hoy nació William Shakespeare.

Fue sin duda alguna el mejor actor de su tiempo y el más grande dramaturgo de todos los tiempos.

Fue llamado por sus contemporáneos "El Cuano del Avon". Los anglo-parlantes lo consideran como su más grande poeta. Sus obras figuran en el repertorio de los teatros de todo el mundo.

La más famosa es Hamlet. Siendo también muy conocido "El Sueño de una Noche de Verano" (estrada en Chile por el Teatro Experimental de nuestra Universidad). Lady Macbeth, Otelo, El Mercader de Venecia, Las Alegres Comediantes de Windsor, etc.

Ultimamente el Teatro Experimental estrenó "Noche de Reyes" que es una muy libre adaptación de León Felipe sobre una pieza de Shakespeare.

Dada la profundidad de los caracteres y alto interés filosófico de muchas de sus obras, no faltó quien le atribuyera al Lord Bacon (autor de "Novum Organum"), pero la crítica moderna, inclinándose ante el talento de Shakespeare, no puede desconocer que el cutísimo Lord Bacon no habría incurrido en falacias que se observan en la obra del gran poeta.

Los biógrafos de Shakespeare se encuentran muchas veces desconcertados para fijar los itinerarios de un actor, ya que los teatros de entonces eran más errantes aun que los de hoy.

Pero los críticos creen seguros que estuvo en España y que recibió influencia directa de la gloriosa literatura del Siglo de Oro de nuestra lengua.

MORIA RACINE.—Murió Juan Racine, poeta dramático francés nacido en 1639, a la edad de 69 años.

De familia burguesa acomodada, logró entrar, gracias a sus parientes, a la Escuela de Port Royal, que daría tanto que hablar con motivo del Jansenismo. Terminados sus estudios y siendo un brillante becnista fue a estudiar Lógica al Colegio de Harcourt en París.

Sus piezas más celebradas son El Cid y Andrómaca. Fue muy amigo de los grandes de su época, como Lafontaine y Molière.

Compuso una pieza "Estier" y otra "Atalia" que fueron representadas ante la Corte por las señoritas de Saint Cyr, colegio de la noblesa protegido por los Reyes de Francia.

Racine revolucionó el teatro limpiándolo de complicadas tramas y llevándolo a cierto grado de realismo y a una alta poesía.

Es uno de los más grandes clásicos franceses. Detallar su obra y su vida nos sería imposible en el corto espacio de que disponemos.

MORIA DANIEL DEFOE.—En el año 1731 murió Daniel Defoe.

Fue autor de una "Historia del Diabolo" en dos tomos, que es menos que mediocre y la que aún se lee por afán de erudición.

En ella afirma claramente que no era un demonólogo, sino un polímata.

El relato del marinero Shalot, naufragado en nuestra isla de Juan Fernández, le inspiró su obra más conocida y una de las más difundidas de la literatura universal: Robinson Crusoe.

Cayó en terreno abonado, pues las gentes tendían a la vuelta a la naturaleza, movimiento que se observa periódicamente en la humanidad (muy conocida fue el movimiento de los "Admirables" de Amsterdam en 1669 y tantos).

Robinson Crusoe ha sido traducido a todos los idiomas modernos y hasta al latín para servir de texto de enseñanza.

NACE EUGENIO DELACROIX.—Nació el gran pintor Eugenio Delacroix que fue, a su vez, un valiente revolucionario.

En compañía de David, Ingres y otros, pidió al Gobierno de la República los cadáveres de los Reys de Francia para preparar un color especial que se hacía con el polvo de las momias de Egipto.

Este polvo era escaso y caro. De esta manera, los Reyes de Francia, tras haber sido profanados sus tumbas, se encuentran fluyendo o haciendo sonar en las bellas obras de los pintores franceses de una época gloriosa.

BATALLA DE YERMAS BUENAS.—Don José Miguel Carrera derrotó a las fuerzas realistas del general Pareja quien se retiraba a encerrarse en Chillán.



ARRIBA.— Con un gesto muy poco romántico, que denota tribulación, el príncipe Rainier III, de Mónaco, muestra el camino a la entonces Grace Kelly y hoy princesa de Mónaco, hacia la bolle del casino de Montecarlo, donde les fue ofrecida una comida.— ABAJO.— Parece que le falta algo a Rainier en la ceremonia civil del matrimonio. Mientras Grace lo mira a él, él mira hacia afuera. Por la actitud de sus manos apretadas, parece que no las tuviera todas consigo.



## El Postro del día



DOCTOR G. J. VAN HEUVEN, alto comisionado de la ONU, que busca cooperación para encontrar lugar para doscientos cincuenta mil refugiados. El doctor Van Heuven encuentra de visita en Chile.

## Y FUERON FELICES...

Se ha hablado tanto del aieno de la Gracienta, que ya no vale la pena insistir. Pero... Rainier, con su principado de opereta, la razón de estado que lo obligaba a casarse muy diferente de la razón de estado británica, su valiente blanco, su banda y su uniforme de fines del siglo pasado, tuvo todos los atributos para ser el príncipe azul de cualquier muchacha soñadora.

Los monnegascos, que tenían poderosas razones para desear la boda, pues en caso de que Rainier muriera sin descendencia Mónaco pasaría a poder de Francia y sus habitantes tendrían que pagar impuestos, echaron la casa por la ventana.

Y el hecho fue tan extraordinario, que en Mónaco se dieron cita los "políticos" del dolar, la vieja aristocracia europea, para no perder el espectáculo de la boda más sonada en lo que era el siglo.

El deseo general, ahora, es que sean felices, para que sea realidad, hasta el final, el viejo cuento para niños que viven la vida de un príncipe y una princesa que a las niñas les parece un sueño.



IZQUIERDA.— Grace, con un apetito muy ruidoso con su silueta, se lleva a la boca una cucharada de postre, durante la comida que siguió a la ceremonia religiosa. Al fondo se destaca la gigantesca torta de novios, coronada con dos angelitos. DEER.— El pintor belga, Guy Dumery, llega al palacio de Mónaco con el retrato de la futura princesa. La pintura, puede decirse, está fresca todavía, pues lo llevó Guy Dumery, apenas lo terminó.



AQUI ESTA LA DESPENSA. DASATE POR EL TRAGALUZ.

"POLILLA" SE RESISTE...

NO QUIERO ROBAR AQUI

COBARDE NO LO HARE





# Suplemento DEPORTIVO

## QUE VAYA A MELBOURNE

—OO—  
**ADIOS A  
PARDO**

—OO—  
**FARIAS LO  
DEBE TODO  
AL FUTBOL**

—OO—  
Tiene títulos, calidad y co-  
razón para llegar hasta Aus-  
tralia, en representación del  
atletismo femenino chileno y  
sudamericano. Ella, MARLE-  
NE AHRENS, sí que puede  
ir. Y no a pasear, sino que  
a dar que hacer con sus 40,73  
metros en la jabalina. No  
son muchas las figuras de  
Sudamérica que pueden mi-  
rar con la frente en alto su  
chance para llegar a Mel-  
bourne: Marlene, Ramón  
Sandoval, Gladys Erbelts,  
Suñer y paremos de contar.



\*\*\*\*\*



# Gente que conocí



**S**E ESTABAN disputando unas pruebas de selección ciclista en el Circuito de Macul y, a una orilla del camino, me quedé conversando con Exequiel Ramírez. Andaba tomando fotografías y se mostraba muy interesado en su nuevo "hobby". Igual que yo, Exequiel ha sido siempre un apasionado del ciclismo, un pedaleador de alma. Sin embargo, esa tarde hablamos de fotografía, de su hogar, de su vida familiar, de su vida íntima. Que gran muchacho, qué calidad humana en él! Me sorprendió, pese a que esto nunca me sorprende en los ciclistas que, en su gran mayoría, son gente de muy buen fondo, animosos, serios y solidarios. Puede que luchan duramente en las carreras, que la pelea "cara de perro" en la pista y el camino. Pero cuando se trata de ayudar a un compañero, primero ellos. Son muchachos macanudos los ciclistas.

Me acuerdo de aquella Australiana de los Juegos Panamericanos de Buenos Aires, en 1951. Eran años de euforia deportiva en el otro lado, años en que no se aceptaban derrotas por esas tierras. Y Exequiel cometió la irreverencia de ganar, en el Velódromo de Palermo. Y de qué manera! Recuerdo que, Leppé y yo, habíamos estado toda la tarde en el estadio de River, viendo atletismo. Después tuvimos que cruzar todo el bosque de Palermo para llegar al velódromo, que estaba lleno. Nos ubicamos detrás de una banda, los dos solos. Creo que fue un venezolano el que escapó. Lo pillaron y, sobre la misma, se les fue Exequiel. No se dieron cuenta de la maniobra y, cuando despertaron, ya el chileno les tenía como treinta metros de ventaja. Y los aumentó a cincuenta y a ciento. Entonces comenzamos a gritar. Leppé y yo. ¿Qué se los estábamos, en medio del tremendo silencio de treinta y cinco mil personas! Ramírez, Ramírez, Chile Chile, gritábamos. Algunos nos miraban con gestos de reproche, otros no nos daban ni bola. Y nosotros, cada vez que Exequiel pasaba frente a nuestra ubicación, dale con gritar. Gritábamos muertos de gusto, además. Muertos que era difícil que le dieran caja, nos dábamos cuenta que los dos argentinos no le desafiaban ni un metro. Pero seguíamos teniendo. A lo mejor pinchaba, o se caía, que sé yo...

Gané lejos la prueba y nos dio el primer triunfo de los Juegos. Por él, esa noche vimos cómo, en el mástil del centro, se elevaba la bandera de la estrella y escuchamos nuestro himno.

# Con ustedes: Mister Huig.



## "Mi round inolvidable"

La respuesta de Max Schmelling, campeón mundial de peso pesado.

**"YO TENDRIA** que haber sido el primer hombre que lograra la hazaña de recuperar una corona de campeón del mundo de peso pesado. Fue en el año 1936 —lo recuerdo muy bien— y era entonces campeón mundial James Braddock. Yo había perdido mi título cuatro años antes en una pelea con Jack Sharkey que, según pienso, tuvo un fallo equivocado. Bien, busqué la pelea con Braddock y estoy seguro que me gané muy bien el derecho a ese combate al enfrentar al joven Joe Louis. Yo había estudiado con mucha dedicación todas las peleas de Louis, por intermedio del cine. Y sabía cómo iba a ganarlo. Y fue así como, después de derribarlo en varias ocasiones, lo puse K. O. en el 12.º round. Fue una faca concienzuda y creo que ese asalto es uno de los mejores recuerdos de mi vida pugilística. Había aprendido que Louis recibía el recto de derecho en determinadas circunstancias. Y usando sólo ese golpe, lo derroché. Pero no me dieron la opción que había conquistado con buenas armas: fue Joe Louis el que enfrentó a Braddock y se ganó la corona.

Recuerdo ese duodécimo round, pero mentiría si ese round el que yo podría considerar como "inolvidable". Fue el que me causó una de las más grandes satisfacciones, pero hubo otro que nunca podré olvidar. En 1938 cuando ya Louis era campeón del mundo, pude enfrentarlo. Me había preparado muy bien y creía poder repetir mi triunfo de dos años antes. Dos años casi exactos, porque la primera pelea se efectuó el 19 de junio de 1936 y ésta otra se efectuó el 22 de junio de 1938. ¡Qué terrible y doloroso recuerdo!

Comenzamos cautelosamente y Louis ensayó dos izquierdas en jab, a mi rostro. Nada sucedía hasta ese momento. Pero, inesperadamente, se descargó el temporal. Joe me dio un derecho a la quijada y me tiró sobre las cuerdas. Entonces atacó con furia y me lanzó izquierdas y derechas al cuerpo, que me apabillaron. Recuerdo que un derecho a la quijada me envió a la tierra y allí estuve tres segun-

dos. Y de ahí en adelante todo me pareció confuso. Creo que mi manager lanzó al aire la toalla al verme tirado en el suelo e imposibilitado. El referee, Arthur Donovan, intervino levantándole la diestra al campeón. Al día siguiente estaba yo en el hospital, herido y maltrecho todavía. Fueron apenas dos minutos, pero dos minutos tremendos y amargos que nunca podré olvidar, aunque viva cien años.

**MAX SCHMELLING**, ex campeón mundial de peso pesado en 1931.



MAX SCHMELLING

## apuntes en mi LIBRETA de

**"QUE LINDA** cosecha la de este Sudamericano de Atletismo! Como para decir después que el torneo fue mediocre... Apenas seis records sudamericanos que se vinieron al suelo. Y no habíamos de los records nacionales, porque esos cayeron también a montones. Y, aunque solo fuimos terceros en varones, nos queda la satisfacción de que fueron los nuestros los que más record batieron, dos de Ramón Sandoval, uno de Santiago Nova y otro de la gentil Marlene Ahrens.

Como para regodearse, digo yo...

**"CUALES** fueron los "grandes" de este campeonato? Para mí, el más grande de todos, Ramón Sandoval. Luego tendríamos a Osvaldo Suárez, Santiago Nova, Jaime Aparicio y las representantes femeninas Marlene Ahrens y Gladys Erbetta.

Pero vean ustedes lo que sucede: chilenos, argentinos y colombianos. Y ni un solo brasileño. Es que Brasil contó con un "grande", también: su equipo.

**ESTE TRIUNFO** de Betty Kretschmer en los 200 metros tiene una sola explicación. Una explicación que está encerrada en una sola palabra: CLASE.

**"ES LINDO** el atletismo! Porque nos enseña a ganar sin prepotencia y a perder sin amarguras. El público chileno fue, al final de cuentas, el gran triunfador. Demostró cultura, entusiasmo y conocimientos. Todos los que asistieron a la fiesta atlética sabían lo que estaba sucediendo, hablaban, con absoluta propiedad, de tiempos, de performances y de posibilidades. ¿No podría el atletismo prestarnos ese público para el campeonato de fútbol de este año?

**NECESITAMOS** para pronto buenos lanzadores de bala y jabalina, buenos saltadores de largo y triple. Y buenos fondistas también. Yo sé que tiene que haber muchachos capaces de destacar en esas pruebas. Lo único que falta es encontrarlos y convencerlos de las bellezas del atletismo.

**ME LO DIJO** un colega brasileño y me sentí orgulloso: —Los campeones sudamericanos de atletismo deberían efectuarse siempre en Santiago de Chile. Es nuestro estadio el escenario ideal y es nuestro público el que más se merece espectáculos de esta naturaleza.

## ¿Esta fotografía?

**A**HI TIENEN ustedes una foto histórica que debe recordarse por muchas razones. Y, una de ellas, por que de esta escena nació una generación de futbolistas que todos usan, pero que no todos saben por qué la usan: "el olímpico".

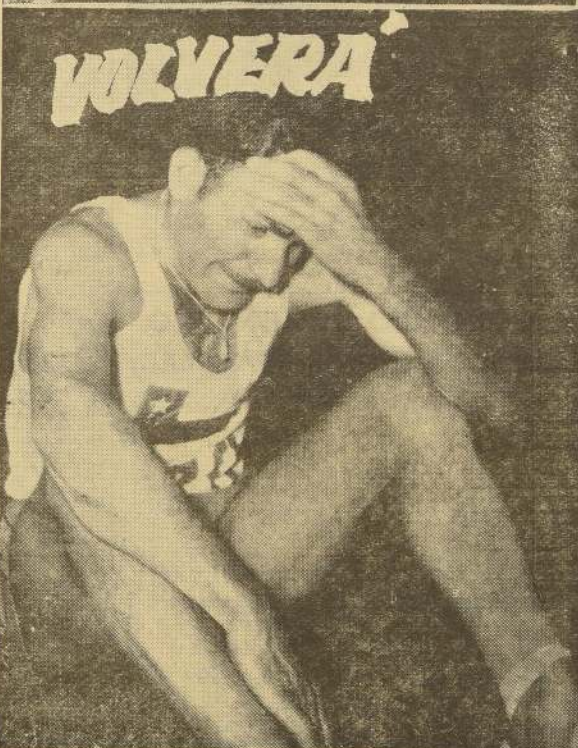
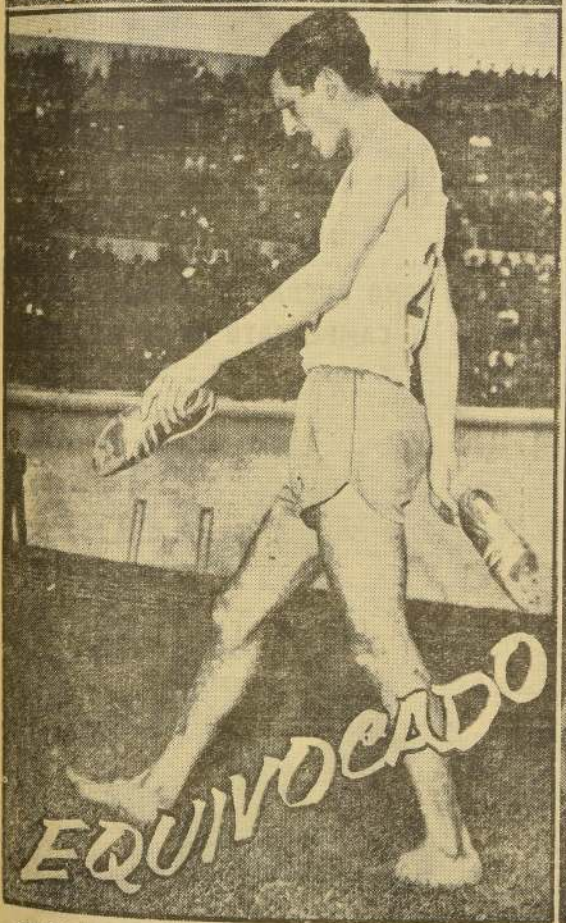
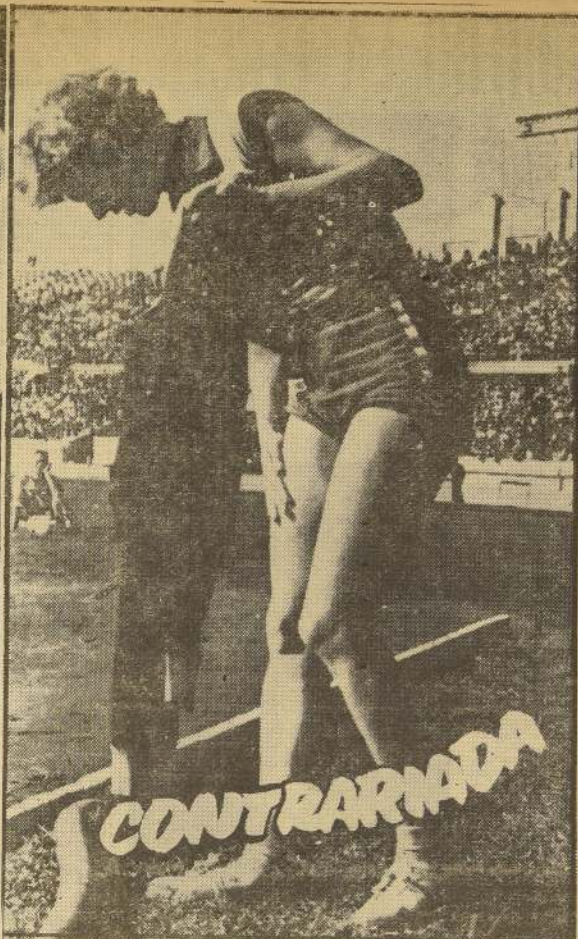
Fue el 2 de octubre de 1923, en la vieja cancha bonaerense de Sportivo Barracas. Los uruguayos habían regresado de Europa después de haber rumpeado la admirable hazaña de Colombia: eran campeones olímpicos de fútbol. Se enfrentaron en Montevideo con la selección argentina y el encuentro finalizó en empate a un tanto por lado. La revancha se jugó en la cancha barrackera el 2 de octubre de 1924. Formaron por los uruguayos: Matallí, Nasazzi y Uriarte, Andrade, Zibechi y Zbinden; Urdinarán, Scarone, Petroni, Cea y Romano. Por Argentina: Goriunov, Celli y Bearzoti; Mader, Fortunato y Solari; Zaccarelli, E. Celli, Gabino Sosa, Socano y Cesáreo Onzari.

¿Qué partido aquí y cuántos recuerdos para quienes lo vieron! Pasaron ya treinta y dos años —casi nada— y todavía se habla de él en los cafés porteños, donde hay una barra futbolística. Los grandes, los eternos adversarios, se cotejaron esa tarde una vez más. Pero los orinales cruzaban ahora el río cargados de gloria, (campeones olímpicos) Redio y nobli, con un futbol mágico y heroico (¡qué lejano está todo eso!), el partido fue dramático y magnífico, como tenía que ser. ¡Quién lo hubiera visto!

Pero díganlos algo más, unos años, el gol directo de corner no era válido. El servicio de esquina era igual que al "freekick" dentro del área; para convertir el tanto era necesario que dos hombres tocaran la pelota antes. Pero justamente en la víspera del gran match llegó a la Asociación Argentina una comunicación de la FIFA dando cuenta de la modificación reglamentaria: se había decidido que el gol directo de corner era válido. Pues bien, estaban era a ceca cuando la defensa uruguaya concedió un tipo de esquina. Onzari, el gran puntero izquierdo de Barracas fue el encargado de servir la falta. Sonó el silbato, Onzari tomó carrera y mandó la pelota muy ajustada y casi paralela a la línea de gol. La defensa uruguaya hizo una ligera parábola hacia el arco. Mazilli se adelantó con la intención de alejarla con un puntazo, pero, por desgracia para sus posibilidades, allí estaban Nasazzi y Ernesto Celli y el arquero se estrelló con ellos y cayó, sin alcanzar la pelota que, siguiendo su curso tal como se ve en la fotografía, fue a dar a los cáñamos. Se había producido, en cancha sudamericana, el primer gol directo de corner. Y con él los argentinos habían abierto el score contra los campeones olímpicos. Y así fue como pasó a la historia la decisión: desde ese momento, los tantos marcados de esa manera, se llamaron "goles olímpicos".

Han pasado ya veintidós años, pero quisiera que ustedes recuerden hasta en sus menores detalles y, muy especialmente, que sea tanto el gol que fue el primer gol de Onzari, que fue el primer tanto olímpico en tierras sudamericanas. Argentinos y uruguayos, al decir de quienes fueron testigos del partido bien dieron su parte en la cancha de Sportivo Barracas una de las más brillantes demostraciones de fútbol que jamás se hayan visto en los pastos de nuestro continente. Poco después cupió Uruguay, por intermedio de Cea y, en el segundo tiempo, sacando partido de un entreeuro, Barracas consiguió el tanto de la victoria.





**C**ADA UNO con su motivo. El moreno brasileño Oliveira, cse extenuado en seguida de los 10 mil metros, en donde no pudo con Suárez y Lemos. A la derecha, vemos a Clara Müller. Se le ocurrió pelear con el público y, naturalmente, quedó contrariada. Hasta la pifaron. Muy mal hecho. Más abajo, el chileno Jorge González llora desconsoladamente,

por su 8.º lugar en los 5 mil metros: poco es que sufrió un ataque al hígado. Hay confianza en que González volverá, y otra vez dará de nuevo que hablar. Por último, está Jaime Corra. Sin duda, que se equivocó, y esto le costó puntos preciosos al equipo nacional. Por pegarse a Suárez y Lemos, tuvo que abandonar, sin dar un solo punto, cuando pudo entrar tercero fácil, en los 10 mil.



# QUIERO LA TERCERA

Andrés Osorio ha hablado siempre muy poco. Su actitud es habitual en él. Por aquí, por allá, estuvimos es tirando la cuerda, sacándole una palabra con otra y logramos formular una especie de charla alrededor de su combate con Bonetti.

—Si dieron empate, es porque tiene que haber sido así. Los juicios se ven lo que hacen. Yo estaba bien, pero hubo algunos rounds donde me anduve cansando. Me parece que he tenido una labor muy fuerte esta temporada. La pelea anterior con Bonetti fue mala y agotadora. Después tuve que jugarme entero en los dos encuentros con Lopiano. Y ahora me ha tocado la de esta noche, que es la doy.

Y cuando dices eso se toca el ojo izquierdo que está medio cerrado. Es casi una línea y le da un aspecto muy parecido a los japoneses.

—Oiga, los argentinos saben entrar todos con los golpes por fuerza. Es una especialidad de ellos. Con Bonetti y Lopiano tuve el mismo problema: cuidarme de la derecha abierta, como maulazo. Yo me di cuenta que a él le dolía abajo, y después de los cinco primeros rounds empezó a bucear, a tirarle al estómago. Pero es vivo, sabe mucho. Cuesta una barbaridad encontrarlo. De abajo parecerá que no se mueve mucho, que es muy parado. Y no es así. Tiene buena cintura y va mucho para atrás para pegar de sorpresa.

—Sube, Osorio, esta pelea no nos gustó, como la de a primera.

—Bueno. Qué tengan razón. Pero arriba, yo hice todo lo posible y las cosas no siempre salen. Depende del rival y de cómo se presente la pelea. Me dicen que Bonetti se va y volverá para agosto. Me gustaría pelear con él por tercera vez para saber cuál es el mejor de los dos.



## DIPLOMATICO ARGENTINO, CAMPEON DANES DE BILLAR

COPENHAGUE.—(UP).—El Primer Secretario de la Legación Argentina en Dinamarca, Carlos Calzona, ganó el campeonato danés de carambolas a tres bandas.

Calzona, de 43 años de edad, logró el triunfo después de prolongada y reñida lucha con su contrincante danés, C. K. Andersen, por 36-42.

En el match final, el argentino se hallaba algo nervioso, pero luego, reaccionó y en un fuerte final, exhibió su categoría de campeón y su victoria fue bien acogida por los espectadores.

Los matches finales, jugados en Copenhague, fueron presenciados por el Ministro argentino en Dinamarca, E. Colombo, y otros diplomáticos argentinos, que aplaudieron entusiastamente a su compatriota, al finalizar el match.

## CLUB DEPORTIVO "MAGALLANES"

### Asamblea Extraordinaria de Socios

Por orden del señor presidente cito a asamblea extraordinaria de socios para hoy jueves 26 del corriente, a las 10.30 y 20 horas, en primera y segunda citación, esta última con el número de socios que se encuentre presente, a fin de tratar la siguiente tibia:

- 1.—Cuenta del señor presidente.
- 2.—Ratificación de nuevos directores.
- 3.—Ejercicio de 1955.

L.O.

EL SECRETARIO

# Hoy

AHORA andan todos corriendo y saltando. La otra mañana, por allá arriba, vi unos niños del Colegio Nido de Águilas dando vueltas a la manzana. Todos se creen Ramón Sandoval. Nunca hubo clases de gimnasia más interesantes y entretenidas que las que se han hecho estos días, después de lo de Sandoval, de Nova y de la señora Ahren de Rheinsperger.

Es una furia. El momento hay que saberlo aprovechar. Que no crean esos niños que de la noche a la mañana van a hacer lo mismo que los cracks. Lo que les puede pasar, eso sí, es desgarrarse, o pelearse una lesión cardíaca. El atletismo no es un deporte clásico por los años que tiene, sino porque es el más completo, el que mantiene siempre su interés, y jerarquía, el más difícil, el más bonito. Por eso.

Al fútbol puede jugar cualquiera. En cambio, no cualquiera puede hacer atletismo, ni menos ser un atleta. La especialidad que nos atraiga, necesita meses, años de preparación técnica, de estilo, aparte de que hay que someterse a un régimen de vida que sólo sabe de privaciones. No fume, no coma esto y coma esto otro, no haga eso, levántese temprano y métele cronómetro y buñcha. Difícil, meses, años, siempre igual. Y todo para bajar un par de décimas, o aumentar sus cuantos centímetros. Es sacrificio.

El chileno tiene pasta, calidad innatas. Es cuestión de pulir y explotarlo bien. En materia de atletismo, yo no he visto nada más impresionante que la llegada de Luis Celedón en la maratón de los Juegos Olímpicos de Helsinki. Maratón, y no unos pocos metros, como corrieron el otro día en el Sudamericano, cuando los nuestros terminaron casi muriendo. Celedón ocupó el 14.º puesto entre 70 y tantos macanudos especialistas y amateurs, hasta por ahí no más, porque dan la vuelta el año entrenando y entrenando, sin preocupaciones de extenuarse, de bolsillo ni de ninguna cosa. Celedón, en cambio, tenía que plantar, vender diarios, llevar plata para la casa y, todavía, tenía que correr. Y con un sal que servía hasta para freír huevos, con el enorme Zastopki, rfidendo de los dos —porque él podía correr dos maratones juntas—, y 42 y pico de kilómetros que se es tiraban minuto a minuto, ese chileno puro entró en el 14.º lugar. Venía inconsciente y medio muerto, pero llegó.

El otro día me acordé de Celedón, cuando vi ganar a los argentinos Suárez y Lemos.

Si los finlandeses tuvieran en corazón la pasta de los chilenos, no los ganaría nunca en ninguna parte del mundo.

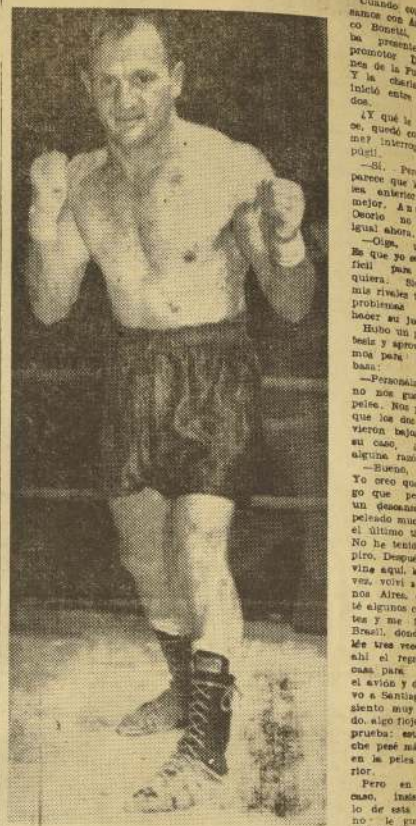
Eso sí que no sabemos aprovechar estos obsequios generosos que nos ha hecho la Naturaleza, y los andamos despreciando por todas partes. Y a pesar de todo, con calidad pura, nos llevamos 5 de 8 records sudamericanos.

El atletismo nacional podría tener, perfectamente, una decena de Sandoval, de Nova, de Díaz, de Infante. Quisiera cuántos más estarán escondidos en las provincias, esperando que los vayan a buscar. ¿Por qué tienen que ser todos de la capital? Quizás cuántos de estos plifos aplaudidos de calles, pliferos y ocultos, podrían saltar valles, o correr los 100 en menos de once.

Vamos a los colejos, y juntos con meterles cuadrados de binomio, paralelogramos, anhídridos y fórmulas de la velocidad y del espacio, hagámosles entender que el deporte es necesario y que es bonito. Y si entre ellos hay algún Sandoval, ¡bueno mejor!

Pero no se larguen a correr y a saltar a tonterías y locuras porque les puede hacer mal. Hay que saber aprovechar este clima de euforia, que queda después de la campeonata grande, como este que perdimos el otro día, precisamente, porque tenemos sólo un Ramón Sandoval, una Marlene, un Infante y un Díaz.

# HAY QUE ESTAR ARRIBA



—Es posible. Pero una cosa es estar abajo y creer que se puede hacer esto y lo otro, y otra arriba, allí donde las cosas corren y hay un hombre como uno que también tiene dos brazos, un corazón bravo. Y quiere ganar. Y otra cosa: Osorio vale más de lo que creen. Su grupo, aguilas, es el chador. Y no se anda con vueltas. Es valiente y mete por todos lados.

## COMO QUEDA, EN ESPAÑA, EL CAMPEONATO DE LA LIGA 1956

MADRID.—(UP).—Terminado el Campeonato Nacional de la Liga 1955-56, el Club Atlético de Bilbao, obtuvo el título de campeón con 48 puntos, consiguiendo este galardón por sexta vez consecutiva.

La última vez que el club vasco se proclamó campeón de Liga fue hace trece años.

El Barcelona se clasificó vicecampeón con 47 puntos, y en tercer lugar el Real Madrid, con 38 puntos.

Divididos automáticamente a segunda división el club Barçelones, de Alicante; y la Cultural Leonesa, de León.

Ascendiendo a primera división los campeones de ambas grupos de segunda división, es decir, Jaén y Osasuna de Pamplona.

Promocionarán mediante una aguilas a doble vuelta los siguientes equipos: Murcia y Alavés, de la primera división; Oviedo y Zaragoza del grupo norte de la segunda división; y Betis y España Industrial, del grupo sur.

## RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1000.-



EN LA SALDO FACILIDADES  
RELOJERIA GABOR  
SABADO ABIERTO HASTA LAS 13 HORAS  
ESTADO 91-5° PISO OF 501



# DEPORTIVO

Por Paco Laguna.

## LA OPINION DE DA GUIA:

### MORENO ERA UN BAILARIN, DANZABA Y CANTABA TANGOS

Domingo da Guia, aquel extraordinario seguro brasileño que brillara en los combinados de su país, en Boca Juniors, de Buenos Aires, y en Nacional, de Montevideo, estuvo hablando hace poco con los periodistas de "La Gaceta Sportiva", el gran diario de San Pablo. La preguntaron quién había sido el mejor jugador que había visto en su vida y contestó:

—Es difícil decirlo. Vi un Roberto Cherro, en Boca Juniors, muy bueno. Vi al oñonero Bernabé Ferreyra, a Asilo Pedernera. También a El Stefanio; pero, sinceramente, ninguno mejor que José Manuel Moreno, el más grande entre todos.

—¿Mejor que los grandes jugadores brasileños?

—Vamos, Romeu fue grande. Zizinho también. Pero no tengo recios en decir que como Moreno no vi a ninguno. Era un bailarín, danzaba, cantaba tangos y, además, gran amigo de los brasileños. Moreno fue lo más grande que yo vi jugar al fútbol.

Ésa es la opinión de un hombre que fue un astro, que mucho vio a través de 25 años de actuación y que mucho sabe. Domingo da Guia, como muchos otros, se sintió maravillado por la calidad estudiantil del gran jugador, del crack incomparable que hizo campeón a Universidad Católica.



MORENO, no hubo nada mejor que él en fútbol, dice Da Guia. Y debe ser cierto.

### Las 10 mejores marcas del disco en todo el mundo

Ni el argentino Kruse, con su triunfo en el reciente torneo continental, ni Hernán Haddad, con su marca record de 49.24 metros en disco, habían gran cosa en una competencia con los diez mejores lanzadores del mundo. Entre ellos, el que menos distancia ha alcanzado es el italiano Tosi, con 54.38 metros. El mejor registro que existe en Sudamérica es el de Sverre, atleta europeo radicado en Argentina, con 49.68 metros. Pero inferior siempre al rendimiento de los diez grandes discobolistas, cuya nómina, insertamos a continuación. Es por estricto orden de rendimiento. Es decir, calidad:

Gordin (USA) .....	59.28
Iness (USA) .....	57.93
Consolini (Italia) .....	56.98
Merta (Checoslovaquia) .....	56.62
O'Brien (USA) .....	56.12
Klles (Hungría) .....	55.79
Grigalka (URSS) .....	55.54
Billien (USA) .....	55.49
Pitch (USA) .....	54.93
Tosi (Italia) .....	54.80

### Cuando los "albos" del Club Nacional se pusieron la celeste

No hay muchos casos en el fútbol de que un equipo de club haya asumido la representación de un país en competencias internacionales. En el fútbol sudamericano, el que más sobresale, es el de Nacional de Montevideo. Los famosos albos de Montevideo, visitando la casaca celeste, fueron a Buenos Aires el 13 de septiembre de 1953, y enfrentaron a la Selección Argentina. Uruguay ganó ese encuentro por tres a dos, y la alineación del cuadro fue ésta:

Amílcar Céspedes, Carlos Carra, Ernesto Bouzon Reyes, M. Nebel, Luis Carbono y Gaudencio Pignatelli; Bolívar Céspedes, Gonzalo Rincón, Carlos Céspedes, Alejandro Cordero y Eduardo de Castro. De ese match nació la disputa de la Copa Lipton.

### UN VALLISTA GANO LOS CIEN METROS OLIMPICOS

El negro Harrison Dillard, que conocieramos en Chile, no era especialista en velocidad. Sin embargo, fue a los Juegos Olímpicos de Londres y se ganó los 100 metros. Actuó en esa prueba debido a que accidentalmente, en la selección norteamericana, quedó eliminado en 110 yardas.

Recién en Helsinki, 4 años más tarde, pudo darse el gusto de correr su verdadera prueba, y ganar las vallas altas. Desde aquellos Juegos de Londres, el atletismo ha premiado a muchos grandes valores. En muchos países se les ha acordado distinciones. Y nunca se le había entregado ni un modesto diploma a este negro, rey de las vallas. Y gran campeón. El atletismo de los Estados Unidos otorga anualmente el trofeo James W. Sullivan, el más codiciado por un atleta. Tiene carácter internacional, a la inversa del Helms, que tiene significación internacional. En un trofeo donde se premia al campeón que destaque por su conducta, por la función social y deportiva que ha cumplido en la difusión del atletismo. Hasta 1935, Dillard no había tenido suerte, porque siempre había sido postergado. Pero la justicia a veces tarda, pero llega. 688 autoridades del deporte americano votaron para designar al premiado del año último y la designación recayó en el campeón olímpico de 100 metros lisos.



DILLARD, fue por las vallas, y se ganó los 100 metros en Londres.



DIDI, lució enormemente en el match que Brasil le ganó a Austria. Se dio el gusto que le echó a perder Ramiro Cortés en Maracanã.

### DIDI HIZO CON ORWICK LO QUE NO PUDO CON CORTES

En Europa están asombrados con el seleccionado brasileño de Fútbol. Una autoridad del deporte popular declaró que Brasil podía ser "el equipo más fabuloso de la época actual". Su victoria sobre Austria, tercer campeón del mundo, causó admiración, dado el juego elegante, vistoso, espectacular y muy positivo que desplegaron los sudamericanos. A Didi, por ejemplo, lo compararon con los grandes delanteros que se han visto en canchas del Viejo Mundo.

El cincuenta por ciento de este equipo brasileño, por lo menos, es el mismo que empató con Chile, en Maracanã, el 18 de septiembre de 1955, en el primer match por la Copa O'Higgins. Seguimos creyendo que es esa la actuación más valiosa que ha cumplido un seleccionado nuestro en cancha extranjera. En Montevideo ganamos a Brasil con un cuadro, nos parece, inferior a ese de Rio. Y fue en cancha neutral. En Maracanã, aquella gran tarde del uno a uno, con el gol de Jaime Ramírez, estaban en la cancha Milton Santos, Doquinha, Didi, Edirio, Walter, Eusebio. La mitad del cuadro que anda por Europa y que ya asombró a raíz de su triunfo sobre el equipo de Orwick.

En Viena ni siquiera el extraordinario mediocentro, de quien se dice que es el mejor del mundo, pudo contener a ese negro con calidad estupenda que es Didi. En Maracanã, Ramiro Cortés lo tomó por su cuenta y ni siquiera lo dejó pedir fiado.



### Sandoval y Suárez, un rubro solvente

Ramón Sandoval y Osvaldo Suárez, podrían formar una sociedad. Una sociedad, nada anónima, de resistencia ilimitada. Sandoval podría abordar a sus clientes:

—Señor. Todo lo que usted quiera de 400 hasta 1.500 metros. Y rápido, muy rápido, como pocos pueden en el mundo. Ahora si quiere otra cosa, ahí está mi socio Suárez. El se encarga de todo lo que sea de 5 mil hasta 45 mil metros.

—Acepte, señor. Damos garantía amplia de cumplir. Si quiere referencias, vaya a preguntarle a los fabricantes de Omega y Longines...



# MARLENE AHRENS SUPERÓ AYER EL PROPIO RECORD DE BRASIL Y CHILE.

Estableció una marca de jerarquía mundial con 48'72".

EL DIARIO ILUSTRADO

SANTIAGO, 20 DE ABRIL DE 1938

Marlene Ahrens mejoró su

LA NACIÓN



**CON LA BELLA KARIN Y EL LEAL "ROLF".**  
En un descanso de las labores de dueña de casa, Marlene se tumba en el césped junto a la campeona, todo simpática y sencilla, su linda hija Karin y el leal y obediente "Rolf".



**UNA "MANITO".** — De regreso de las clases de tenis, o de hacer equitación, una dueña y una pasada de recobilla dejan ir a Marlene para ir de compras al mercado. Si se ha demorado, en la cocina o en la plaza, ya se le arregia con conservas y con un par de huevos revueltos.

Dice el entrenador Nagay:

## ¡SAMDOVAL PASO LOS 400 EN 51"8!

"Cosa que nunca había visto hacer a otro corredor de 800 metros planos desde que soy entrenador. — El chileno no dio todo lo que puede. — Les aseguro que es hombre capaz de hacer muy pronto 1'48" si lo exigen un poco nada más, en esta distancia. — Fue la expresión técnica máxima de este sudamericano. — Palabras del experimentado "coach" del equipo peruano.

La respuesta se levantaba. Me ubicó bien frente a la meta. Paso y apreté los dos conmutadores. Consulté el de la mano derecha: 31" 810. Consulté el de la izquierda y... 51" 810. Sin embargo, oficialmente se dijo que Sandoval había pasado los primeros 400 metros en 52". ¡Y eso no es lo exacto, se los digo yo! Lo mismo que les digo que nunca, desde que soy entrenador, en ninguna campeonata que he presenciado, he visto a un atleta cientista pasar la primera vuelta en menos de 53 segundos y fracción.

—Entonces —apunta alguien— Sandoval pudo hacer menos de 1' 48".

—Claro que sí —dice Nagay—, sintiéndose aludido, Usé las victas como entor y tiró los últimos cien metros. Los aplausos de admiración de la concurrencia, en vista de la forma en que venía ganado, hicieron efecto en él. Lo sacaron de su concentración y aludando su acción. Eso fue poderoso. Si él hubiera seguido al mismo tren que venía, habría hecho 1'47" 910 o 1'48". Pero, si el muchacho se cuida lo hará... Estoy seguro de esto... Como seguro, se lo anticipo, que puede bajar dichos registros.

Ya no hay nada más que hablar respecto a la más alta expresión técnica del certamen. Pero antes de que se levante el foro y se desbande el corrillo, queda aprehendo, por mayoría, el siguiente "ranking" de mejores figuras internacionales del XIX Campeonato Sudamericano de Atletismo: 1.º Ramón Sandoval, de Chile.

en tomarse la primera pasada. Me ubicó bien frente a la meta. Paso y apreté los dos conmutadores. Consulté el de la mano derecha: 31" 810. Consulté el de la izquierda y... 51" 810. Sin embargo, oficialmente se dijo que Sandoval había pasado los primeros 400 metros en 52". ¡Y eso no es lo exacto, se los digo yo! Lo mismo que les digo que nunca, desde que soy entrenador, en ninguna campeonata que he presenciado, he visto a un atleta cientista pasar la primera vuelta en menos de 53 segundos y fracción.

—Entonces —apunta alguien— Sandoval pudo hacer menos de 1' 48".

—Claro que sí —dice Nagay—, sintiéndose aludido, Usé las victas como entor y tiró los últimos cien metros. Los aplausos de admiración de la concurrencia, en vista de la forma en que venía ganado, hicieron efecto en él. Lo sacaron de su concentración y aludando su acción. Eso fue poderoso. Si él hubiera seguido al mismo tren que venía, habría hecho 1'47" 910 o 1'48". Pero, si el muchacho se cuida lo hará... Estoy seguro de esto... Como seguro, se lo anticipo, que puede bajar dichos registros.

Ya no hay nada más que hablar respecto a la más alta expresión técnica del certamen. Pero antes de que se levante el foro y se desbande el corrillo, queda aprehendo, por mayoría, el siguiente "ranking" de mejores figuras internacionales del XIX Campeonato Sudamericano de Atletismo: 1.º Ramón Sandoval, de Chile.

## QUIEN ES Y NUESTRA GRACIA

"La Nación" en Chile.  
(Quién es y qué hace nuestra campeona Marlene Ahrens? Se lo diremos, aunque esot. Pero vamos por orden. La chilena que para ir a Valparaíso, hay que cruzar el gran Santiago y dirigirse...



**BORDA A LAS MIL MAR.**  
Al atardecer, y cuando no hay vistas que el regreso de su esposo, bordanlo y bordanlo. Karin. Vestida siempre de sencilla.

## Una ama

El tercer día del XIX Campeonato Sudamericano de Atletismo, destacó para el público y para los aficionados asiduos del atletismo, la jornada más emocionante.

1.º Jaime Aparicio, de Colombia; 2.º Oveado Suarez, de Argentina; 3.º Marlene Ahrens, de Chile (individual); 3.º Claudio Erbeita, de Argentina (completa).

Al disgregarse la concurrencia, tomamos del brazo a Eduardo Nagay, que tan brillante exposición ha hecho de nuestro gran Ramón Sandoval. Nagay es entrenador oficial del equipo peruano de atletismo desde 1949, ostenta el título de profesor de Educación Física y el de técnico en atletismo. Somos viejos conocidos y, antes de despedirnos, en el camino, le sacamos de un "ranking" de los equipos de cada elemento en este sudamericano. Nos da el siguiente: Figuras individuales: 1.º Héctor Menacho, 2.º Luis Huarcaya; 3.º Eduardo Joliva, en varones. En damas: María Hubly. En grupo: el de la Torre, José Laci, O'Brien y de la Torre. (por haber estado haciendo el "chileno" (por haber estado haciendo el "chileno" en nuestro país y haber estado con chileno, Juan López.



# Campeone

**Marlene Ahrens Venció en el Lanzamiento**  
**De la Jabalina, Superando su Propio Record**  
 El nuevo marco continental es de 48.73 metros y lo consiguió en el último de su serie de lanzamiento.  
 Los dos puestos siguientes, en su serie de lanzamiento, los ocuparon las sudamericanas en la última etapa.

**EL MERCURIO**  
 PERIÓDICO POR SUSCRIPCIÓN SEMANAL  
 DEPORTES

del Dardo: 48,73 m

Marlene Ahrens de Chile en jabalina con 48,73 m y el del equipo de Colombia, en la posta de 4 por 400 con 3'14" - Pruebas por prueba.

## CE MARLENE AHRENS DE LA SUDAMERICANA

Describe Enrique Vergara R.

En la derecha, hacia el sur, y a la misma altura de Zapoz, se encuentra el casto fonsale Chico. En el N. y S. es un chico de estilo en el exterior, tapado de césped en el interior, ahí vive la familia Ahrens, ahí vive la familia Ahrens y ahí vive la familia Ahrens.

### EN POCO MAS DE DOS AÑOS

UN DIA cualquiera de los primeros meses de 1953, Walfrido Franch, "coch" Ahrens, le hizo ir hasta la plaza. La voluntad, la constancia de la fallaron a Marlene para cumplir las instrucciones del entrenador. Por primera vez, Marlene le jabalina. Sin estilo alguno lanzó cerca de 30 metros. Inscrita por el Club Manquehue en el torneo de novatos el 11 de julio del mismo año superó el record con 35,59 metros. "LA NACION" la descubrió entonces: charló con ella y publicó que llegaría lejos. Dejó de su primer intento el atletismo del atletismo para preparar su ajuar de novia. En noviembre fue llevada al altar por Jorge Ebersperger. Vio el río de bodas y aún no terminaba de alinear su casa de calle Manquehue 1995, cuando se le designó integrante del equipo que fue a Sao Paulo, en abril de 1954. Tras meses de entrenamiento y llegó con el título de recordwoman nacional, con 42,38.

De regreso de Sao Paulo, la esperaba otra inquietud más fuerte: iba a ser madre. Y de nuevo, como es natural, debió dejar el deporte. En marzo de 1954 nació la linda Karin. La preocupación de la joven "madre" no fue otra, entonces, que la de producir todos sus cuidados a Karin. Pero no alejamiento del deporte no sería definitivo. Y hace poco, cuatro meses antes de la selección, otra vez volvió la jabalina. Lo hizo en el fondo de sus padres, en Panquehue. Se vio bien, decidiéndose a participar en los torneos. Su buen éxito no se hizo esperar. Se tenía confianza, una inmensa fe en sus medios. Se supo que de triunfar nuevamente. Y triunfó.

Unir a este buen elemento y llevarlo al fracaso, en los momentos decisivos de la prueba. Nos explicamos su desconfianza, porque en segundos escasos que dura la prueba, como es la jabalina, que conocemos muy de cerca, se ven en el suelo las esperanzas e ilusiones de meses de entrenamiento y aprendizaje. Comprendimos lo que pasaba en él, cuando él entraba en la Tribuna Oficial, se tapaba la cara con la mano para que no lo vieran llorar. Los aplausos del público que solidarizaban con su vergüenza deportiva y las atenciones de sus colegas de equipo, que lo consolaban y alentaban, quedarán en la historia de este Sudamericano, como una de las cosas más emotivas.

GOSEPUL.

can de la jabalina. Y Campeone, también, de la jabalina. Es el hogar de Marlene. Donde vive a la vida, a su propia vida. Con sus 23 primaveras. Donde sonríe permanentemente, a sus amigos, rodeada de los seres que más quiere. Su pequeña y linda Karin y su marido Jorge. Y la compañía del leal "Rolf", un perro que hace gracia y sus conejitos blancos. Ese es el hogar de la simpática atleta, donde disfruta de las cosas bellas y grates. Para ella, el día todopoderoso, el día de la jabalina vive, que fluye de sus 23 años. De su juventud, de su simpatía... ¿Qué es y qué hace...?

¿Quién es? Se lo vamos a decir. No es "Rolf", leña y colina. Nació en Santiago hace 23 años. Hija de don Germán Ahrens y de la señora Gertrud Overberg. Con dos hermanos mayores: Ricardo, de 29, y Erwin, de 26, ambos cursaron humanidades en la Escuela Naval. Actualmente Ricardo administra el fundo Quebrada Redonda, de Panquehue, y Erwin es funcionario de la Secretaría General de los Trámites. Marlene hizo sus primeros estudios en una escuela particular de Avenida Los Leones, pasando luego a las humanidades del Colegio Alemán. Finalizó en una escuela para señoritas de Villa Alemana, que se prepara en todos aquellos aspectos y conocimientos que debe reunir la estudiante digna de casa, la directora de un hogar.

En su paso por el Colegio Alemán de Avenida Antonio Varas, conoció distintos especialistas del deporte. Natación y equitación, fueron sus favoritos. Y algo más se dedicó a las excursiones, pues siempre ha querido estar cerca de la naturaleza. Nada de fiestas, ni tertulias y bailes hasta la madrugada. Tampoco especulaciones en estos terrenos. Donde había luz, sol, aire, siempre estará presente Marlene. Sonriendo, disfrutando... y saliendo alegre y juvenilmente.



**VIGILA EL SABOR DE LA "PAPA".**  
 Ella misma se encarga de la "papa" de Karin, su hermosa hija de 1 año y un mes de edad. Marlene sabe cocinar, pero cosas sencillas, que no sean complicadas.

**¿ATLETAS?.** — "Rolf" observa a su ama, la simpática Marlene, quien sostiene a la pequeña Karin, que ha aprendido ya a poner los músculos en tensión. ¿Seguirá los pasos de su mamá?

## HORARIO DIARIO DE LA CAMPEONA

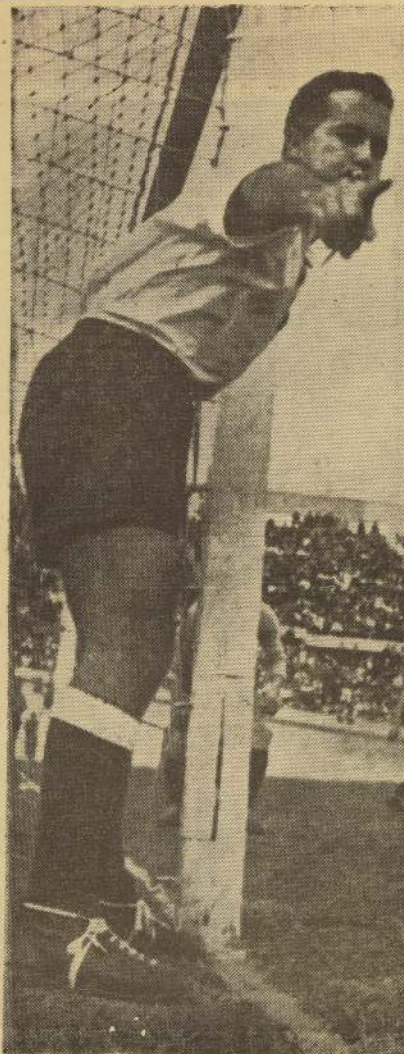
¿Qué hace la simpática y gentil campeona? Es muy sencilla: divide su vida entre su hogar y el deporte. No hay otra actividad en Marlene.

El horario habitual empieza a las 7 de la mañana. Ya a esa hora ha despertado Karin y debe preocuparse de inmediato a los quehaceres de la casa. Con buena deportiva —buenas y buenas. De retiro y antes del almuerzo, una ducha y pronto se dirige al desayuno. Frutas, merendado o jugos y una taza de café con leche, es su comida matutina. Luego, un "arreglito" a la figura y se encamina al Club Manquehue, para tomar clases de natación. Otras veces, llega hasta el jardín de salidas de la Escuela de Carabineros, para hacer un poco de equitación en "Colega" y "Cobre", ambos de su propiedad. En verano va a la piscina de Manquehue casi a diario. De regreso y antes del almuerzo, una ducha y pronto se dirige a hacer las compras de las provisiones. Por las tardes, se preocupa de los "trajes" de Karin y de bordar, para lo cual tiene aptitudes de verdadera profesional. Al caer la tarde, una visita a sus padres o a una amiga, siempre en buena senda, con preferencia una tía, una abuela, con mucho ruido, vapores, y una blusa que esté a tono, que haga juego con la falda y un cinturón. Zapallitas de tazo bajo completan la figura estilizada de la campeona.

Precede a la comida, su preocupación por el baño y la "papa" de Karin y una breve visita a los conejitos blancos y a "Rolf", el perro reguero de la familia. Por las noches, un poco de música clásica, con conciertos de Beethoven y Brahms y valses de Strauss, que son de toda su agrado. Así termina el día de la simpática y gran campeona...



# Problemas del Fútbol chileno



**CON ALTIBAJOS.**— Muy discutido ha sido siempre Carlos Robles. Su acción también ha destacado muchos altibajos. A un período de magnífico comportamiento, han venido otros donde arredaron las críticas desfavorables. En el sudamericano de 1955 fue conceptuado como uno de los buenos árbitros, pero luego de su deplorable actuación en un partido de la competencia, recibió una sanción que lo alejó de sus labores.

## Les hace falta

Desde hace años a esta parte, los árbitros al igual que los jugadores, se han hecho profesionales. En una función lucrativa como cualquier otra. De tal suerte que lo que se les debe exigir, va también aparejado con la renta de que disfrutan. A mayor capacidad, mejor será el sueldo. Pero se ha dado el caso que muchos sólo se acuerdan de sus derechos, dejando de lado las obligaciones.

Por el mismo hecho que la labor de los árbitros se ha constituido en una profesión, es necesario ir a una selección de los aspirantes a intervenir en el campeonato oficial. Con certificados que acrediten su experiencia y una extensa demostración de la que saben y el criterio con que aplican las reglas que rigen este deporte.

Bien podría la Asociación Central, organizar un curso para árbitros, a cargo de los "pitos" de más capacidad y de directores que conozcan y sepan aplicar los reglamentos. Buena colaboración sería el concurso de los miembros de la Federación de Árbitros de Chile, quienes han formado una legión de elementos que hoy actúan en el fútbol aficionado.

## Siempre los árbitros

**U**N PROBLEMA grande que pesa sobre la actividad del fútbol profesional y también sobre el balompié aficionado, es el de los árbitros. Que se diga que en muchas partes existe la misma cuestión, no es ninguna razón para no ponerla alajo. No hay para qué aplicar el adagio de "mal de muchos, consuelo de..." No hay nada que no tenga solución.

Estamos a ocho días de la iniciación del 23.º Campeonato Profesional de Fútbol y todavía no se ha podido hacer el rol definitivo de los referes. De nuevo se ha olvidado de arreglar una situación en sumo delicada, que incide en la normalidad de la competencia. No se recuerda—no es el caso de Palestino—que hubo torneos que se decidieron por una falla o un error mayúsculo de un árbitro. Los puntos que "regala" en un partido el "pito" sin carácter o el gol que invadido a un determinado equipo, en una intervención afortunada, nadie lo toma en cuenta en la clasificación final. Ni los propios hinchas del que llegó segundo a un punto o al tercer campeón que terminó a escasa diferencia del ganador, hacen memoria de lo ocurrido en tal

### Y AHORA QUE HAY DESCENSO...

o cual match. Si se trata de los lances iniciales, se olvida con más facilidad y se deja pasar el fracaso del árbitro. Un error lo tiene cualquiera, alega y disculpa la mayoría, pero cuando se trata de hacer el recuento, saltará a la vista que muchos contrastes no debieron producirse, de haber intervenido un referé idóneo, con responsabilidad, con vergüenza de su misión. Los casos son muchos para consignarlos y a lo mejor, podrían hasta molestar a más de uno de los clubes que ha sido campeón...

Ahora, estando en plena vigencia el régimen del ascenso y descenso, el problema de los referes se hace más delicado. La seriedad del torneo se debe imponer en este aspecto, uno de los que mucho pesa en la normalidad de su desarrollo. Hay que destacar a hombres que hayan mostrado idoneidad en el ejercicio de sus funciones, a quienes nunca dieron

motivo de una queja que lucieron especiales en su difícil labor. Que opina en el caso que se ir al descenso, mal error o la inaplicación, que torció, so, la vida institucional, los participantes cuando quiciende pero la fecha de esa si que nadie la cina.

Por todo, la dirigencia del balompié, debe ir a la solución de este problema. Que se agoten los medios para obtener los servicios de mejores "pitos" nacionales, para luego que cumplir "test" lo más completo posible, que señale los rasgos de personalidad, carácter, y del aspirante. La Asociación debería buscar también el caso de "pito" extranjero, fijarse en el gasto, pero que pre será compensado con la afluencia de un mayor número de aficionados, que sabrán el torneo está rodeado de solvencia absoluta, factor último que a veces ha llevado las autoridades de balompié profesional.

SPLENDOR



MODAS JOMAR

*Inaugura*

sus salones presentando una colección completa de abrigos y chaquetones, trajes sastres, batas y vestidos de tarde, que interpretan elegantemente las nuevas líneas para este invierno.

**Jomar**  
SAN ANTONIO 168

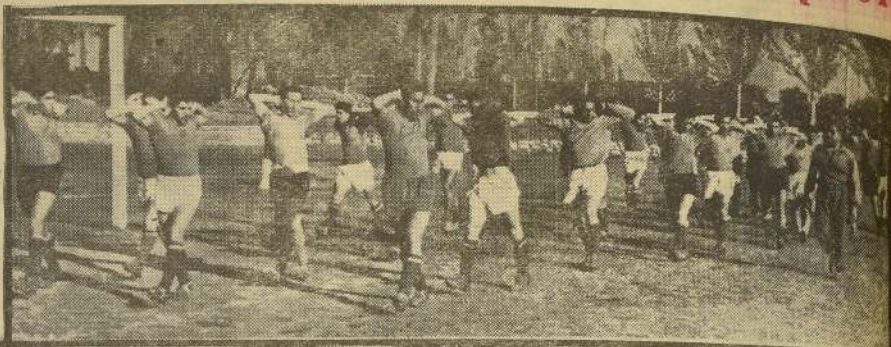
"JOMAR"... LA SILUETA QUE HACE SOÑAR



# Audax juega el domingo con Liverpool

Uruguayos  
vienen  
invictos

(9)



**A**UDAX ITALIANO, que ya está "puesto", empieza la temporada seria, enfrentando el domingo a Liverpool de Montevideo, que trae a varias figuras del fútbol celeste. Y luego, en la primera fecha del torneo oficial, se las tendrá que ver con Magallanes. Pero, en verdad, que el cuadro de colonia se ha puesto. Tiene acogida a su gente y sabe como va a formar en los compromisos que le vienen encima. Vimos a Audax en su entrenamiento de antaño, en el Estadio Italiano, dirigido por el uruguayo Roberto Scarone, a quien sucede el profesor de educación física, Raul Marchant. Arriba,

Torres, Logan y Vera, hacen de líderes en uno de los ejercicios de la gimnasia. Abajo, a la izquierda, Juan Martínez, conquista reciente de los verdes, y Ramiro Cortés, van adelante caminando y haciendo flexiones. A la derecha, Logan se prepara a chutar observado atentamente por Antolin Sepúlveda. A continuación, a la izquierda, Torres, cuela la ropa y se apronta para ir a la cancha. A la derecha, Torres, Logan y Vera encabezan el frote de los cracks del conjunto de colonia. Finalmente, llegan al Estadio a pasar lista y hacen presentes en la práctica el puntero Oscar Carrasco, Ramiro Cortés, Muñoz, Retamala y Ortizar. En

el partido del domingo ante los uruguayos, que dirige Juan López, entrenador oriental del torneo del mundo de 1950, Audax hará actuar al mismo cuadro que proyecta dejar como titular en el campeonato de 1954. Formará con: Chirinos,

Torres y Logan; Sepúlveda, Vera y Cortés; Pesce, Marillete, Espinoza, Tello y Aguila.